## Structure of four character idioms

Korean idioms, or Gosasungoh, generally consist of four Chinese Characters or Hanja. At times they are also referred as 4 character idioms (sajasungoh). Many idioms have their origins in historical events. However, some also reflect their origin from myths and legends from era gone by. So, by understanding these idioms, one can also start to understand the historical, legendary or mythical and classical literature backgrounds of Koreans.

Example: 가가대소(呵呵大笑), 박장대소(拍掌大笑), can be translated as "guffaw," or "a hearty laugh." Literal translation: "have a good laugh: laugh heartily, loud laughter."

As noted, while many of these are composed for four hanjas, there are examples of these composed of two, three, and five hanja.

For example, "perfection" or wan-byuk, is composed of two hanja and literally means "complete marble (ball)" or "intact marble." However, it has changed throughout time to mean "perfection." There are many other words that have evolved to its current usage.

Some of these idioms have a direct English or western counterparts. For instance, the Korean idiom 'jaewangjulgae' can be translated to 'Cesarean Birth' or 'Cesarean Section.'

Idioms are not just a simple reflection of historical events and myths and legends of time gone by, but also reflect the changes in our culture and our lives. New idioms are being formed to reflect these radial changes. Understanding these idioms will help us in learning more about ourselves, past, present, and future.

Presented here in are 661 of these idioms. Where applicable, an equivalent English idiom or example has been provided.

# 고사성어 / 사자성어

고사 성어(故事成語)란 고사에 유래를 둔 관용적인 말을 말한다. 고사(故事)란 유래가 있는 이야기이지만 이때의 이야기는 반드시 역사적 사건만을 가리키지는 않는다. 신화나 전설을 포함하여 문헌의 전거(典據)로 내력을 알 수 있는 이야기이면 된다. 따라서 신화• 전설•역사•고전•문학 작품 등에 전거를 둔 말들도 포함하게 된다. 이들은 넉 자의 한자로 구성되어서 '사자 성어(四字成語)'라고도 하지만 반드시 사자 성어만 있는 것은 아니다. 두세 자의 단어이거나 또는 다섯 자 이상의 문장의 형태로 된 성어들도 있다.

완벽, 모순, 녹림, 고희, 낭패, 두각, 석권,사족, 퇴고, 계륵 , 백미, 역린 등은 비록 두 음절의 단어이지만 유래된 고사와 전거가 분명함으로 고사성어이다. 또 세 음절인 등용문, 독안용, 사자후 등도 마찬가지이다.

고사 성어들 가운데는 출전이나 유래가 희미해진 채 우리 일상 생활에서 많이 쓰여서 국어의 단어나 관용구처럼 이해되는 것들도 있다.

완벽(완벽)은 한자의 뜻만으로라면 '온전한 구슬'을 가리킨다. 그런데 실상은 '흠잡을 데 없이 완전함'을 이르는 뜻으로 우리 일상생활에서 널리 쓰이고 있다.

서양의 문물을 번역하면서 생긴 고사 성어들로서 '제왕 절개', '금자탑', '형이상학' 등이 있다. '제왕절개'는 서양사에서 매우 큰 영향을 끼친 로마의 정치가 카이사르와 관계가 있는 고사 성어로서 우리 일상의 언어생활에 자주 쓰이고 있다.

제왕절개는 임산부의 배를 절개하고 인공적으로 태아를 꺼내는 수술을 말한다. 독일어 '카이저슈니크(Kaiserschnitt)'를 직역한 말이다. '황제'의 뜻을 가진 독일어 '카이저'와 '자르다'라는 뜻인 슈니크가 결합된 '카이저슈니트'는 원래 라킨어인 '섹티오 카이사리아(section caesarea)'를 번역한 말인데 이 라킨 어의 어원에 대해서는 설이 구구하다.

어머니의 배를 가르고 태어난 율리우스 카이사르(Julius Caesar)의 출생에서 유래한 말이라고 보기도 하고, '자르다, 베다'는 뜻을 가진 라틴 어 '카이수라(caesura)'에서 왔다고 보기도 한다. 그러나 독일어인 '카이저슈니트'는 다분히 율리우스 카아사르의 출생과 관련지어 원어인 라틴 어 '섹티오 카이사리아를 번역한 것이고 '제왕 절개'는 이 번역어를 그대로 직역한 것이다. 이 말은 꼭 사람에게만 쓰이는 것은 아니다. 임신하고 있는 생명체에게서 인위적으로 태아를 적출하는 모든 수술을 가리키는 말이라 하겠다.

고사성어는 단순히 과거의 역사 속에서 박제된 말들이 아니라 지금도 만들어 지고 있으며 앞으로도 만들어질 관용적인 말들로서 말이 문화와 밀접하게 관련을 맺으면서 생성, 변화, 소멸하는 존재임을 알게 해 주는 중요한 자료라 하겠다.

| No. | 고사성어 | Literal Translation | English Equivalent Sayings (if available) | Notes |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 가가대소(呵呵大笑)<br>박장대소(拍掌大笑) | have a good laugh: laugh heartily, loud laughter. | a guffaw, a belly laugh | 몹시 우스워 큰소리로 껄껄 웃음 |
| 2 | 가가호호(家家戶戶) | each house (door): | from door to door. | 집집마다 |
| 3 | 가렴주구(苛斂誅求) | extortion(exaction) of taxes: | laying(imposing) heavy taxes, heavy taxation | 조세를 가혹하게 징수하여 백성을 못살게 구는 일. |
| 4 | 가무음곡(歌舞音曲) | performance in music and dancing. | Musical performance | 노래와 춤과 음악 |
| 5 | 가부결정(可否決定) | decide by vote right or wrong. | Take a vote, to vote on a matter. | 옳고 틀림을 정하는 일 |
| 6 | 가인박명(佳人薄命) | beauties die young. | Only the beautiful die young. | 여자의 용모가 너무 아름다우면 운명이 기박하고 명이 짧다. |
| 7 | 가장집물(家藏什物) | household furnishings. | | 집안의 모든 세간. |
| 8 | 각골난망(刻骨難忘) | indelibly engrave on one's memory. | | 은덕을 입은 고마운 마음이 마음깊이 새겨져 잊혀지지 아니함 |
| 9 | 각인각색(各人各色) | no two people think alike. every man has his humor. everybody is different. | Everyone has an opinion. | 사람의 얼굴이 각각 다른 것과 같이 사람의 마음도 천차만별이며 같지 않다 |
| 10 | 각색(脚色) | dramatization<br>dramatize (a story) for a play. | | 소설, 설화, 서사시따위의 문학작품을 무대상영이나 영화촬영을 하기위해 각본으로 만듦 |
| 11 | 각양각색(各樣各色) | there is no accounting for tastes. | Everyone has their own taste. | 여러가지 |
| 12 | 각축(角逐) | A competition | | 서로 이기려고 다툼 |
| 13 | 간난신고(艱難辛苦) | undergo (suffer, go through) hardships. | | 갖은 고초를 다 겪으며 고생함 |
| 14 | 감개무량(感慨無量) | be deeply moved: be filled with deep emotion. | | 마음 속의 느낌이 한이 없음. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 15 | 감언이설(甘言利說) | | sweet talk. | 남의 비위에 맞도록 꾸민 달콤한 말과 이로운 조건을 내세워 꾀는말. |
| 16 | 감지덕지(感之德之) | be (feel) very thankful (graceful) for~ | | 대단히 고맙게 여김. |
| 17 | 갑론을박(甲論乙駁) | argue for and against ( a matter) | the pros and cons. | 여러 사람이 서로 자기의 의견을 내세워 남의 의견을 반박함으로써 서로 논박함. |
| 18 | 갑남을녀(甲男乙女)장삼이사(張三李四) | | ordinary person. | 갑이라는 남자와 을이라는 여자. 세상의 평범한 보통 사람 |
| 19 | 강태공(姜太公) | An angler. Fisherman | | 낚시질하는 사람. |
| 20 | 개과천선(改過遷善) | to turn from your past mistakes and become a nice person. | to clean up your act. To turn over a new leaf (in life). To repent. | 지금까지의 잘못을 뉘우치고 착한 사람이 된다 |
| 21 | 거두절미(去頭截尾)단도직입(單刀直入) | | let's get to the point. | 머리와 꼬리를 자름. 군더더기 말은 빼고 요점만 말함 |
| 22 | 건곤일척(乾坤一擲) | | stake all upon the cast. | 운명과 흥망을 걸고 단판 으로 승부나 성패를 겨룬 다. 또는 오직 이 한번에 흥망성쇠가 걸려있는 일. |
| 23 | 격물치지(格物致知) | gaining knowledge by the study of things. | | 사물의 이치를 구명하여 자기의 의식을 확고하게 하는 것. |
| 24 | 격세지감(隔世之感) | feel as if one is living in a quite different age. | | 세상이 많이 바뀌어서 딴 세상이 된 것 같은 느낌 |
| 25 | 격양가(擊壤歌) | farmer's song celebrating national peace and prosperity. | | 땅을 치며 노래를 부른 다는 말이니, 곧 태평 세월을 즐겨 부르는노래. |
| 26 | 견마지로(犬馬之勞) | | do one's best (for a person). | 개나 말의 수고로움과 같이 임금이나 나라를 위하여 바치는 자신의 노력을 겸손하게 이른말. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 27 | 견물생심(見物生心) | greed comes from seeing things you don't have. | Seeing what another has can make one want it or covet it. | 물건을 보면 가지고 싶은욕심이 생긴다. |
| 28 | 견원지간(犬猿之間) | lead a can-and- dog life: be on bad terms (with) | | 개와 원숭이의 사이라는 뜻으로, 서로 사이가 나쁜 두 사람의 관계 |
| 29 | 결자해지(結者解之) | they that dance must pay the fiddler. he who dances must pay the piper. | If you dance you must pay the piper. | 매듭은 맺는 자가 풀어야 한다는 뜻으로, 자기가 저지른 일은 자기가 해결해야 한다. |
| 30 | 결초보은(結草報恩) | repay kindness even after one's death. carry one's gratitude beyond the grave. | To be eternally grateful. | 풀을 엮어서 은혜를 갚는다는 뜻으로, 죽어서도 은혜를 잊지 않고 갚음. |
| 31 | 겸양지덕(謙讓之德) | | to have a modest attitude. | 겸손한 태도로 사양하고 양보하는 미덕. |
| 32 | 경거망동(輕擧妄動) | rash and thoughtless act. | | 깊이 생각해 보지도 않고 경솔하게 함부로 행동함. |
| 33 | 경국지색(傾國之色) | a woman of matchless (peerless) beauty | A Helen of Troy. | 한 나라를 위기에 빠뜨릴 정도의 미인. 첫눈에 반할 만큼 매우 아름다운 여자. |
| 34 | 경원(敬遠) | keep (a person) at a respectful distance : give (a person) a wide berth. | To steer clear of someone, to keep at arm's length. | 존경하되 멀리함, 꺼리어 피함. |
| 35 | 경천동지(驚天動地) | astound (startle) the world: take the world by surprise. | Take the world by storm | 세상을 몹시놀라게 함. |
| 36 | 경천애인(敬天愛人) | Respecting the heavens, and loving one another | Refer to Matthew 22:36 a(the two great commandments of Christ) | '하늘을 공경하고 사람을 사랑한다' 늘 배움을게을리 하지 않고 하늘 무서운 줄 알아야 하며 다른 사람을 다뜻하게 사랑하는 심경에 도달하는 것이 필요하다 |
| 37 | 계란유골(鷄卵有骨) | even if an egg has bones it's of no use to us (we can't eat it). | | 계란에도 뼈가 있다는 뜻으로 운이 나쁜 사람은 좋은 기회를 얻어도 별 소용이 없다는 뜻. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 38 | 계륵(鷄肋) | chicken ribs; something that one hesitates to give up even though it is of little interest. | | 먹자니 먹을 것이 별로 없고 버리자니 아까운 닭갈비. |
| 39 | 고고지성(呱呱之聲) | the first cry (of a new born baby) | | 아기가 세상에 처음 나오면서 내는 울음소리. |
| 40 | 고금동서(古今東西) | ancient and modern ages: through (in) all ages. East and west. | | 예와 지금, 동양과 서양. 때와 지역을 통틀어 일컫는 말. |
| 41 | 고대광실(高臺廣室) | a grand house:<br>a lordly mansion. | | 굉장히 크고 좋은 집 |
| 42 | 고립무원(孤立無援) | be alone and unaided. | isolation. stand alone. To be autonomous | 고립되어 도움을 받을 데가 없음 |
| 43 | 고사성어(故事成語) | an ancient event tradition allude to historical event. | | 옛날 있었던 일에 유래를 둔 관용적인 말. |
| 44 | 고색창연(古色蒼然) | the temple looks very old. | | 오래되어 옛날의 풍치가 저절로 들어나 보이는 모양. |
| 45 | 고성방가(高聲放歌) | sing with a loud voice. | Sing at the top of one's lungs. | 큰소리로 떠들고 마구 노래 부름 |
| 46 | 고진감래(苦盡甘來) | happiness / Good times come after suffering. | after a storm (comes) a calm. after rain comes fair weather. The calm after a storm. | 고생 끝에 즐거움이 온다. |
| 47 | 고육지계(苦肉之計) | recourse of the last resort: take a desperate measure (under the circumstances) | | 제 몸을 괴롭혀가면서까지 어려운 상황에서 벗어나려고 하는 계책 |
| 48 | 고집불통(固執不通) | extreme stubbornness (persistence) | | 고집이 세어 조금도 융통성이 없음을 말한다. |
| 49 | 고희(古稀) | threescore and ten. Seventy years old. | | 일흔 살 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 50 | 골육상쟁(骨肉相爭)<br>동족상잔(同族相殘) | a strife among fresh<br>and blood: an internecine feud. | | 부자, 형제간의 심한 다툼 또는 같은 민족끼리 서로 다투며 해하는 것. |
| 51 | 공명정대(公明正大) | fairness: justice openness. Fair | | 마음이 공평하고 사심이 없으며 밝고 큼. |
| 52 | 공산명월(空山明月) | the moon shining on a lone mountain. | | 텅 빈 산위에 떠 있는 밝은 달. 보름달이 비추는 한밤 산속의 정경 |
| 53 | 공수래공수거 (空手來空手去) | come empty, return ty. | | 빈손으로 왔다가 빈손으로 간다. |
| 54 | 공염불(空念佛) | a fair but empty phrase. | | 입끝으로만 외는 염불.실행이나 내용이 따르지 않는 주장이나 선전. |
| 55 | 공존공영(共存共榮) | live and let live. | | (세상은 서로 의지하며 살게 마련) 함께 살고 함께 번영함 |
| 56 | 공즉시색(空卽是色) | The empty is the existence, and the existence is the same to the empty. | A line from Heart Sutra of Mahayana Buddhist. | 만물은 본래 실체가 없는 현상에 지나지 않지만 그 현상의 하나하나가 그대로 이 세상의 일체(一切)라는 말. |
| 57 | 공중누각(空中樓閣) | castle in the air. | | 허공에 뜬 큰집. 신기루(蜃氣樓)를 말하는데, 흔히 근거나 토대가 없는 계책이나 공상 또는 사물이나 일, 비현실적인 이야기. |
| 58 | 과대망상(誇大妄想) | | megalomania. | 현재 상태를 실제보다 턱없이 과장하여 사실인 것처럼 믿게 하는 것. |
| 59 | 過猶不及(과유불급) | too much is as bad as too little. | | 지나침은 모자람과 같다는 말로, 지나침과 부족함은 낫고 못함을 따질 것이 없이 둘 다 잘못이라는 것. |
| 60 | 관포지교(管鮑之交) | | an intimate friendship, such as David and Jonathan. Bosom buddies. Deep friends. | 중국의 관중과 포숙아의 우정. 서로 깊이 알아주는 친구, 또는 두터운 우정 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 61 | 관혼상제(冠婚喪祭) | ceremonial occasions. A ceremony to celebrate coming of age, wedding, funeral, memorial service. | | 관례(冠), 혼례(婚), 상례(喪), 제례(祭)를 통틀어 이르는 말 |
| 62 | 괄목상대(刮目相對) | look at each other with astonishment; each rubs his eyes in wonder, be worthy of close attention. | Share astonishment with another person. | 눈을 비비고 다시 대한다는 뜻으로서, 쉬지 않고 노력 하여 일이나 학문에서 성취를 계속하므로써 섣불리 얕보지 못하고 새로운 의식 을 갖는다. |
| 63 | 구곡간장(九曲肝腸) | | Deep within one's mind. | 굽이굽이 서린 창자.<br>굽이굽이 깊이 든 마음속. |
| 64 | 구명도생(救命圖生) | | Barely hanging on to life | 근근히 목숨만 이어감. |
| 65 | 구사일생(九死一生) | a narrow escape from the jaws of death. | To escape by the skin of your teeth. | 죽을 고비를 여러 차례 겪고 겨우 살아나다. |
| 66 | 구우일모(九牛一毛) | | Just a drop in the ocean. A drop in the bucket. | 엄청나게 많은 것중의 사소한 하나 |
| 67 | 구중심처(九重深處) | | The Royal palace. The Court. | 궁궐의 깊숙한 곳 |
| 68 | 국태민안(國泰民安) | national prosperity and the welfare of the people. | | 나라가 태평하고 백성이 살기가 평안함 |
| 69 | 군계일학(群鷄一鶴) | | like a flower among vegetables.<br>like a Triton amidst minnows.<br>A rose among thorns. | 닭의 무리 속에 있는 한 마리의 학.<br>평범한 사람들 가운데 뛰어난 한 사람이 섞여 있다 |
| 70 | 군신유의(君臣有義) | relations of sovereign and subject. | Feudalism. Compare to the modern concept of "social contract" | 임금과 신하는 의가 있어야 한다 |
| 71 | 군웅할거(群雄割據) | rivalry between warlords. | | 많은 영웅들이 각지에 자리잡고 서로 세력을 다툼. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 72 | 군자삼락(君子三樂) | a man of virtue (noble character / wise man) has three pleasures. | | 군자의 세 가지 낙. 첫째는 부모가 다 살아 계시고 형제가 무고한 것, 둘째는 하늘과 사람에게 부끄러워할 것이 없는 것, 셋째는 천하의 영재를 얻어서 교육하는 것 |
| 73 | 권모술수(權謀術數) | | trickery: scheming: machinations | 목적 달성을 위해서는 인정이나 도덕을 가리지 않고 권세와 모략 중상 등 갖은 방법과 수단을 쓰는 술책 |
| 74 | 권불십년(權不十年) | Every tide has its ebb. or Pride goes before a fall. or pride will eventually have a fall or failure. | Pride goes before a fall (failure). | 권세는 십 년을 못 간다. 권세가 오래 가지 못함. |
| 75 | 권선징악(勸善懲惡) | encouraging the good and punishing the evil: poetic justice. | | 착한 행실을 권장하고 악한 행실을 징계함. |
| 76 | 궁여지책(窮餘之策) | the last resort; a desperate measure. Any port in a storm. | | 몹시 어렵게 생각해 낸 방법과 꾀.폭풍을 만나면 아무리 빈약한 항구도의지가 되는법. |
| 77 | 극기(克 己) | self-control. | | 자신을 이긴다 |
| 78 | 금과옥조(金科玉條) | | golden rule. | 금과 옥같이 귀한 법규. |
| 79 | 금상첨화(錦上添花) | | icing on the cake. | 비단 위에 꽃을 더했다는 뜻으로 좋은 일에 또 좋은 일이 더함 . |
| 80 | 금슬(琴瑟) | live in conjugal harmony. Lead a happy married life. | | 거문고와 비파, 부부간의 애정. |
| 81 | 금시초문(今時初聞) | have never heard of before: be news to one. | It’s news to me. | 이제야 비로소 처음으로 들음. 상대로부터 그동안 전혀 몰랐던 소식이나 소문 등을 전해 들었을 때 하는 말. |
| 82 | 금의환향(錦衣還鄕) | returning home loaded with honors; returning (to one's old) home in glory. | | 비단옷을 입고 고향에 돌아온다. 출세하여 고향으로 돌아온다는 뜻 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 83 | 금자탑(金字塔) | a monumental achievement. | Lifetime achievement. | 영원히 전해질 만한 가치있는 업적. |
| 84 | 금지옥엽(金枝玉葉) | person of royal birth: precious (beloved) ld. | Noble birth. | 황금으로 된 나뭇가지와 옥으로 만든 잎이란 뜻으로, 임금의 자손이나 귀여운 자손을 일컫는 말이다. |
| 85 | 기고만장(氣高萬丈) | elated: be in high spirits: be big with pride. | To swell with pride. To have a big head. | 우쭐하여 기세가 대단하다. |
| 86 | 기사회생(起死回生) | revival (recuperation) (from serious illness) | | 죽음의 위기에 처했다가 다시 살아남을 말한다. |
| 87 | 기상천외(奇想天外) | the most unexpected idea. | | 보통으로는 생각할 수 없는 기발하고 엉뚱한 생각. |
| 88 | 기승전결(起承轉結) | the four steps in composition. (i.e. the introduction, the development of the theme, conversion, and summing up.) | | 나타내고자 하는 생각을 글로 적을 때 '기'에서 하고 자 하는 말머리를 일으키고 ,'승'에서 앞에 것을 받 아서 풀이하고,'전'에서 뜻을 한번 변화시켜, '결' 에서 끝맺음. |
| 89 | 기우(杞憂) | unnecessary anxiety: needless (imaginary) fears: groundless apprehension. | To worry for nothing. | 공연히 쓸데없는 걱정 |
| 90 | 낙락장송(落落長松) | a tall and exuberant pine tree. faithful retainer, loyalist. | | 오래되어 가지가 축축 늘어진 키 큰 소나무를 말하는데, 지조(志操)와 절개(節槪)를 지키는 충신의 모습을 비유(比喩, 譬喩)하는 말이다. |
| 91 | 난공불락(難攻不落) | impregnability. | | 장애물이 너무나 견고해서 일을 이루기 어려움을 나타내는 말 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 92 | 난형난제(難兄難弟)<br>막상막하(莫上莫下)<br>백중지세(伯仲之勢) | being hard to tell who is better; being almost equal. There is little to choose between them. or they are nearly all alike. | In a race, to be “neck and neck” (to be tied, as in a tied race). Otherwise, equal. | 두 사람의 능력이 서로 엇 비슷하여 그 우열을 가릴 수 없음. 둘이 같을 정도로성질이 나쁘거나 비슷한 곤란상황을 말할 때 사용한다. |
| 93 | 낙화유수(落花流水) | the falling of blossoms (flowers) and running water. | | 떨어지는 꽃과 흐르는 물. 남녀간의 그리운 심정을 말함 |
| 94 | 난공불락(難攻不落) | Impregnability. | | 공격하기 어려워 좀처럼 함락되지 아니함. |
| 95 | 남가일몽(南柯一夢) | an empty dream; vain glories. | | 꿈과 같이 헛된 한때의 부 귀영화. 덧없는 한때의 꿈. |
| 96 | 남녀유별(男女有別) | distinction between the sexes. | | 남자와 여자는 각각의 예(禮)로 구별해야 한다. |
| 97 | 남부여대(男負女戴) | (a family) set out on a vagabond(wandering) life. | | 남자는 지고 여자는 인다는 말로, 가난한 사람이 살길을 찾아 이리저리 떠돌아다님을 의미 |
| 98 | 낭패(狼狽) | failure: frustration. | | 어떤 일을 게획했을 때 잘 풀리지 않아 입장이 난처하게 되는 경우 |
| 99 | 내우외환(內憂外患) | domestic troubles and external threats. | | 나라 안팎의 여러 가지 근심과 걱정 |
| 100 | 노류장화(路柳墻花) | | Prostitute (euphemism) | 아무나 꺾을 수 있는 길가의 버들이나 담 밑의 꽃이란 뜻으로, 창녀(娼女)를 가리키는 말 |
| 101 | 노발대발(怒發大發) | be furious: be in a towering rage. | Red hot fury. | 일단 화가 나면 좀처럼 제어가 안 되고 커지기만 함.크게 화를 냄 |
| 102 | 노심초사(勞心焦思) | consumed with worry: exert one’s mind: be worried. | Overridden with anxiety. | 어떤 일을 할 때에 매우 애를 쓰고 속을 태운다는 말 |
| 103 | 노익장(老 益 壯) | a vigorous old age. | | 나이를 먹어도 더욱 원기가 있어야 한다. |
| 104 | 녹림(綠林) | a green forest; | a den of thieves | 도둑 떼의 소굴 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 105 | 녹림호걸(綠林豪傑) | a hero of green forest | a mark; jinxed | 도둑이나 불한당을 부르는 병칭(竝稱) |
| 106 | 녹음방초(綠陰芳草) | the shade of a tree. | a lovely spring day | 늦봄과 여름날의 아름다운 경치. |
| 107 | 녹의홍상(綠衣紅裳) | Green clothing, red skirt; a young woman in green clothing and red skirt. | a new dress | 젊은 여자의 고운 옷차림. 연두 저고리와 다홍치마. |
| 108 | 논공행상(論功行賞) | the official recognition of distinguished services. | | 공이 크고 작음을 논하여 상을 주는 것. |
| 109 | 누란지세(累卵之勢)<br>누란지위(累卵之危) | be in a most dangerous situation: be in imminent peril (danger). | | 포개어 놓은 달걀과 같이 위험하다 |
| 110 | 능지처참(陵遲處斬) | behead and dismember(a criminal) | | 머리.몸.손.발을 자르는 극형. |
| 111 | 다사다난(多事多難) | event fullness. | | 여러 가지 일도 많고 어려움도 많음 |
| 112 | 다사다망(多事多忙) | eventfulness. | | 일이 많아 매우 바쁨 |
| 113 | 다다익선(多多益善) | the more he is assigned, the better he will deal with it. | More the merrier; more the better | 많으면 많을수록 더욱 좋다. |
| 114 | 다정다감(多情多感) | emotional: sentimental: passionate. | | 정이 많고 느낌이 많음 |
| 115 | 다정불심(多情佛心) | tender-heartedness; kind-heartedness; compassion. | | 정이 많은, 부처님같이 자비스러운 마음 |
| 116 | 단기필마(單騎匹馬) | a lone horseman. | | 혼자서 말을 타고 감. 혼자서 말을 타고 가는 사람. |
| 117 | 단도직입(單刀直入) | point-blank: straightforward(ly): direct(ly): frank(ly) | | 홀몸으로 칼을 휘두르며 적진으로 거침없이 쳐들어 감, 요점을 바로 풀이하여 들어감. |
| 118 | 단장(斷 腸) | Heart rending: heartbreaking. | | 창자가 끊어졌다는 뜻으로,창자가 끊어질 듯한 슬픔의 비유. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 119 | 당구풍월(堂狗風月) | | the sparrow near a school sings the primer. a saint's maid quotes Latin.<br>as the old cock crows, the young cock learns. | 서당 개 삼년에 풍월을 읊는다. 어리석은 사람이라 할지라도 오랫동안 늘 보고 들은 일은 쉽게 해낼 수 있다. |
| 120 | 대경실색(大驚失色)<br>아연실색(啞然失色) | lose color. | | 몹시 놀라 얼굴빛이 하얗게 변함을 말한다. |
| 121 | 대기만성(大器晩成) | a hugely successful person who came to success later in life. | success doesn't come overnight.<br>Rome was not built in a day. | 크게 될 사람은 늦게 이루어진다. |
| 122 | 대담무쌍(大膽無雙) | be bold enough (have the nerve) to (do). | | 대담한 것으로 따져봤을 때 그와 상대할 만한 사람이 없다 |
| 123 | 대동소이(大同小異) | be practically (just about) the same, just about equal. | | 큰 차이가 없이 전체적으로는 거의같음. |
| 124 | 대서특필(大書特筆) | write in large (golden) letters: mention specially: make special mention (of) | | 특히 드러나게 큰 글자로 적어 표시함 |
| 125 | 대성통곡(大聲痛哭)<br>방성통곡(放聲痛哭) | weep loudly (bitterly). | Weep and wail bitterly | 북받치는 슬픔 또는분노를 참지 못해 울음을 터뜨리 는 것 |
| 126 | 대의명분(大義名分) | in the cause of ~: on the pretext of ~ | | 사람으로서 당연히 지켜야 할 도리와 본분 |
| 127 | 대자대비(大慈大悲) | great mercy and compassion. | | 그지 없이 넓고 큰 자비 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 128 | 대천지원수 (戴天之怨誰) | an irreconcilable ( a sworn, a life-long, a mortal, a deadly, the dearest) enemy (foe) | | 이 세상에 같이 있을수 없는 원수. |
| 129 | 대탐대실(大貪大失) | all covet, all lose | | 모든 것을 탐내면 모든 것을 잃는다. 큰 욕심은 많은 것을 잃는다. |
| 130 | 도외시(度外視)<br>백안시(白眼視) | ignore: disregard: overlook. | | 다른이의 의견이나 존재를 무시하거나 업신여김으로 냉대할 때. |
| 131 | 도원결의(桃園結義) | | Two heads are better than one;<br>A coalition of the willing | 큰일을 도모하기 위해 뜻이 맞는 사람들끼리 서로 의리로서 맺는 일. |
| 132 | 도원경 (挑源境) | Shangri La. | | 살기좋은 곳(공상의 세계). 이 세상에서 멀리 떨어져 있고 안락하게 살 수 있는 이상적인 곳을 말하나 현재의 중국에서는 현실생활과 현실의 투쟁에서 떨어져나간 환상사회를 말 한다. |
| 133 | 독불장군(獨不將軍) | a person who is left out. A stubborn fellow. A man of self-assertion. | | 남의 의견을 묵살하고 자기 멋대로 일을 처리하 는 사람. 혼자서는 다 잘 할 수 없으므로 남과 협조 해야 한다. |
| 134 | 독서삼매(讀書三昧) | be absorbed in reading. | | 오로지 책 읽기에만 골몰함. |
| 135 | 독숙공방(獨宿空房) | live in solitude with one's husband away from home. | | 빈 방에서 혼자 자다.<br>독수공방(獨守空房)으로 와전됨. |
| 136 | 독안용(獨眼龍) | | An exceptionally courageous person | 애꾸눈의 용이란 뜻으로, 한 눈을 가지고도 용맹한 사람을 말함. |
| 137 | 독야청청(獨也靑靑) | | An independent person<br>A lone wolf | 혼자 푸르고 생생한 초록빛을 지님. 홀로 고고하게 지냄. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 138 | 동가식서가숙<br>(東家食西家宿) | lead a vagabond (wandering) life:<br>live as a tramp, a hobo. | | 유랑 생활을 하며 걸식하다. 옛 중국에 어떤 여자가 있었는데 밤낮 방에 들어앉아 한다는 말이 "부촌(富村)인 동촌 (東村) 에서 잘 차린음식을 얻어 먹고, 미남(美男)이 많은 서촌(西村)에서 잠을 자고 싶다"고 했다는 말에서 유래. |
| 139 | 동가홍상(同價紅裳) | If price is the same, choose the one with better quality, not quantity. | | 같은 값이면 다홍 치마. |
| 140 | 동고동락(同苦同樂) | share one's joys and sorrows (with) | | 괴로움과 즐거움을 함께 함. |
| 141 | 동문서답(東問西答) | to answer a question in an unrelated or foolish manner. | | 묻는 말에 엉뚱한 대답을 한다. |
| 142 | 동문수학(同門修學) | study under the<br>same teacher (with a person) | | 한 스승 밑에서 같이 배움. |
| 143 | 동방화촉(洞房花燭) | sharing bed on the bridal (first) night. | Conjugal bed | 결혼 첫날밤을 의미한다. 동방(洞房)은 깊은 방, 즉 부인의 규방(閨房)을 뜻하고 화촉은 현란한 등불을 뜻한다. |
| 144 | 동병상련(同病相憐)<br>오월동주(吳越同舟)<br>유유상종(類類相從)<br>초록동색(草綠同色) | patients with the same ailment empathize well with one another.<br>Misery loves company. | | 같은 병을 앓는 환자끼리 서로 가엾게 여긴다. 과부사정은 홀아비가 안다.<br>불행한 사람은 흔히 함께 고통을 나눌 사람이 있는 것에 위안을 삼는다. |
| 145 | 동분서주(東奔西走) | to run in several directions at once. | To run around like a chicken with its head cut off. | 이리저리 사방으로 몹시 바쁘게 뛰다. |
| 146 | 동상이몽(同床異夢) | to have different perspectives on the same situation. | | 겉으로는 같이 행동하면서 속으로는 서로 다른 생각을 품음.같은 입장, 같은 일 인데도 목표가 저마다 다르다. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 147 | 두각(頭角) | cut a conspicuous (brilliant) | | 재주나 실력이 한층 뛰어나다. |
| 148 | 두문불출(杜門不出) | keep (stay) indoors: be confined to one's home. | To be housebound (when ill). | 세상과 인연을 끊고 출입을 하지 않음 |
| 149 | 두주불사(斗酒不辭) | be ready to drink kegs(gallons) of wine. | | 술을 매우 잘 먹어 말술도 사양하지 아니한다는 뜻, 사나이다움의 과시표현. |
| 150 | 득의만면(得意滿面) | proudly: triumphantly: in triumph. | | 뜻을 이루어 기쁜 표정이 얼굴에 가득함 |
| 151 | 등용문(登龍門) | the gateway to success (in life). | | 용이 되기 위해 오르는 문. 입신과 출세를 위해 반드시 넘어야 하는 관문. |
| 152 | 등하불명(燈下不明) | it's dark under the lamp stand. The foot of the candle is dark. | | 등잔 밑이 어둡다. 가까이 있는 것이 오히려 잘 모름. |
| 153 | 등화가친(燈火可親) | a good season for reading. | | 가을은 독서의 계절이라는 말. 등불과 친하게 한다는 것이니 가을은 서늘하여 등불을 밝히고 공부하기에 알맞은 때라는 뜻. |
| 154 | 마이동풍(馬耳東風)<br>우이독경(牛耳讀經) | To turn a deaf ear (pay no attention) to (a person's advice). | Utter indifference | 말 귀에 동녘바람. 남의 하는 말을 전혀 관심없이 흘려 넘기는 것을 말하기 도 하고, 이쪽에서 아무리 열심히 떠들어 보아야 상대에게 아무런 반응도 주지 못하는 것을 말할 때 쓴다. |
| 155 | 막상막하(莫上莫下) | equal even: equally-matched. | neck and neck. | 우열의 차이가 없음. |
| 156 | 막역지우(莫逆之友) | a close friend. | | 뜻이 맞아 서로 허물이 없이 잘 지내는 매우 친한 벗 사이 |
| 157 | 만가(輓歌) | a funeral song. | A dirge | 상여를 메고 갈 때 부르는 노래. 즉, 죽음을 애도하는 노래.슬픈 노래. (수레끄는 사람의 노래를 말함) |
| 158 | 만경창파(萬頃蒼波) | the boundless expanse of water. | | 한없이 넓고 푸른 바다. |
| 159 | 만고풍상(萬古風霜) | (undergo) all kinds of hardships. | | 사는 동안에 겪은 많은 고생. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 160 | 만리장천(萬里長天) | the high heavens. | | 아득히 높고 먼 하늘 |
| 161 | 만사형통(萬事亨通) | everything turns out as one wishes. All goes well. | | 모든 일이 뜻한 바 대로 잘 이루어짐 |
| 162 | 만수무강(萬壽無疆) | long life: longevity | | 누구에게나 한없이 오래 살 것을 축원한다 |
| 163 | 만신창이(滿身瘡痍) | be covered all over with wounds. | | 온몸이 흠집투성이가 됨. 아주 형편없게 엉망이 됨 |
| 164 | 매란국죽(梅蘭菊竹) | apricot tree, an orchid, a chrysanthemum, bamboo. | | 매화, 난초, 국화, 대나무 품성이 군자와 같이 고결하다고 여겨 사군자(四君子)라 한다. |
| 165 | 맹모삼천(孟母三遷) | to go to great lengths for the sake of your child's education. | | 맹자의 어머니가 아들의 교육을 위해 세번 이사했다는 고사. 어머니가 아이의 교육에 열심히라는 뜻. |
| 166 | 명경지수(明鏡止水) | a mind as serene as a polished mirror: a mind undisturbed by evil thoughts. | To have integrity | 깨끗이 닦인 거울과 움직이지 않는 물처럼, 흔들림 없는 말고 고요한 심경을 나타낸다. |
| 167 | 명실상부(名實相符) | be true to the name: be up to (its) reputation. | | 이름과 실제가 서로 부합함. 명성만큼이나 내실도 있어 서로 부절처럼 딱 들어맞는다는 말. |
| 168 | 명약관화(明若觀火)<br>불문가지(不問可知) | be as clear as day (daylight) quite obvious. | | 불을 보는 것처럼 분명하다. |
| 169 | 명재경각(命在頃刻)<br>누란지위(累卵之危)<br>풍전등화(風前燈火)<br>일촉즉발(一觸卽發)<br>백척간두(百尺竿頭)<br>위기일발(危機一髮) | be on the brink (point, eve) of death; be (lie) at death's door; be in the hour of death. | | 목숨이 곧 끊어질 것 같은 위태로운 상황. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 170 | 명철보신(明哲保身) | intelligent man; brilliant man. preserve one's life self-protection. | | 지혜로운 현인을 일컬음. 총명하고 사리에 밝아 모든 일을 빈틈없이 처리하여 자신을 잘 보전함. |
| 171 | 모골송연(毛骨悚然) | shudder: feel one's hair stand on end. | | 아주 끔직한 일을 당하거 나 볼 때 두려워 몸이나 털이 곤두선다는 말. |
| 172 | 모순(矛盾) | contradiction: inconsistency: conflict. | | 창과 방패. 어떤 사실의 앞뒤, 또는 두 사실이 이치상 어긋나서 서로 맞니 않음을 가리킬 때 쓰인다. |
| 173 | 목불인견(目不忍見) | cannot bear to see: be unable to stand the sight of. | | 몹시 딱하거나 참혹하거나 처참하여 차마 눈뜨고 볼 수 없음 |
| 174 | 목탁(木鐸) | guide of the public. A wood block. A wooden bell. | | 사회를 올바로 깨우쳐주는 지성(知性)을 일컬음. |
| 175 | 몽진(蒙塵) | flee from the Royal Palace (the capital). | | 난리에 쫓기어 임금이 나라 밖으로 피난함. |
| 176 | 묘향현령(猫項懸鈴)<br>탁상공론(卓上空論) | | Belling the cat. Refer to the fable of "The Bell and the Cat" | 고양이 목에 방울 달기로, 듣기에는 좋으나 실현 불가능한 헛된 이론. |
| 177 | 무념무상(無念無想) | freedom from all worldly thoughts. | | 무아(無我)의 경지에 이르 러 일체의 상념으로부터 벗어나 있는 상태. 아무런 생각이 없는 것. |
| 178 | 무릉도원(武陵桃源) | an Arcadia: a Utopia. | | 이 세상을 떠난 별천지를 말함. 신선의 세계. 모든 사람들이 아무 걱정 없이 평화롭게 살아가는 이상향 |
| 179 | 무미건조(無味乾燥) | dry: insipid: uninteresting: prosaic (life) | Boring, drab | 재미나 취미나 없고 메마름.깔깔하여 운치가 없음. |
| 180 | 무소불위(無所不爲) | omnipresent (omniscient. omnipotent). | | 하지 못하는 일이 없다. 못할 짓이 없음. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 181 | 무용지물(無用之物) | a useless thing : a good-for-nothing. | | 쓸데없는 물건. |
| 182 | 무위도식(無爲徒食) | live(lead) and idle life : eat the bread of idleness. | | 하는 일 없이 먹고 놀기만 함. |
| 183 | 무의무탁(無依無托) | homeless: have no no one to depend (rely) on. | | 의지하고 의탁할 곳이 없음. |
| 184 | 무지막지(無知莫知) | (be) ignorant and uncouth: rough: heartless. | | 하는 짓이 매우 무지하고 또 우악스럽다 |
| 185 | 무지몽매(無知蒙昧) | ignorance; illiteracy; stupidity. | | 아는 것이 없고 사리에 어두움 |
| 186 | 묵묵부답(默默不答) | be silent and make no response. | | 잠자코 대답이 없음. |
| 187 | 문경지교(刎頸之交) | lifelong friendship: a sworn friend. | | 생사를 같이하여 목이 달아나도 두려워하지 않을 만큼 친한 사람 또는 그런 벗 |
| 188 | 문방사우(文房四友) | stationery: paper, brush, an inkstone, an ink stick. | | 종이(紙), 붓(筆), 벼루(硯), 먹(墨)의 네 가지 문방구 |
| 189 | 문외한(門外漢) | an outsider: a layman. | | 어떤 일에 관계가 없는 사람. 전문가가 아닌 사람. |
| 190 | 문전성시(問前成市) | to have a constant stream of visitors; be thronged with callers. | | 문 앞에 시장을 이룬다. 방문객이 많다는 것. 세력있는 집에 찾아오는 사람이 많아, 문 앞이 마치 시장을 이룬 것 같음. 또 들어올려는 자. 아첨하는 자가 많다는 것을 가리킬 때 쓰인다. |
| 191 | 물심양면(物心兩面) | the best of both worlds. | | 물적• 심적의 양면. |
| 192 | 물아일체(物我一體) | external objects and self; the ego and the noe-ebo; the subjective and the objective. | To become one with nature | '자연과 나는 하나' 라는 장자의 윤리 사상. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 193 | 미망인(未亡人) | a widow: lose one's husband | | 남편이 죽은 여인. |
| 194 | 미봉(彌縫) | temporize: patch up: make shift. | | 빈 구석이나 잘못된 것을 그때 그때 임시변통으로 이리저리 주선해서 꾸며 대는 것. |
| 195 | 미인박명(美人薄命) | pretty face, poor fate. Those whom the gods love die young. | | 미인은 흔히 불행하거나 병약하여 요절하는 일이 많다. |
| 196 | 미풍양속(美風良俗) | a good moral and manners. | | 아름답고 좋은 풍속 |
| 197 | 박리다매(薄利多賣) | small profit and quick returns. | | 적게 남기고 많이 팔아 수익을 올리는 일 |
| 198 | 박장대소(拍掌大笑) | applause mingled with laughter | | 손뼉을 치며 한바탕 크게 웃는 것 |
| 199 | 박학다식(博學多識) | intelligent. | | 학식이 넓고 아는 것이 많음 |
| 200 | 발본색원(拔本塞源) | eradicate the root of evil. | | 근원적인 처방. 폐단의 근본을 아주 뽑아버려 다시 고치려는 뜻. |
| 201 | 방약무인(傍若無人) | arrogant: overbearing: audacious: outrageous. | | 남을 업신여기고 거리낌 없이 함부로 행동함. 몹시 거만하고 무례함. |
| 202 | 배은망덕(背恩忘德) | hurt someone who takes care of you. | To bite the hand that feeds you | 남한테 입은 은덕을 저버림. 입은 은덕을 저버리고 배반함 |
| 203 | 백골난망(白骨難忘) | be very grateful:<br>be unforgettable. | | 백골이 된 후에도 잊을 수 없다는 뜻으로, 큰 은혜나 덕을 입었을 때 감사의 뜻으로 하는 말 |
| 204 | 백년가약(百年佳約) | a marriage bond. conjugal tie | | 젊은 남녀가 결혼하여 한평생을 아름답게 지내자는 언약. |
| 205 | 백년대계(百年大計) | a farsighted (national) policy(program) | | 먼 뒷날까지 걸친 큰 계획 |
| 206 | 백년해로(百年偕老) | grow old together in wedded life. | | 부부가 일생동안 의좋게 살아감 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 207 | 백면서생(白面書生)<br>책상퇴물(冊床退物) | a stripling: a greenhorn: a novice. | Bookworm or booksmart | 오로지 글만 읽어 세상일 에 경험이 없는 사람 |
| 208 | 백문불여일견<br>(百聞不如一見) | | seeing is believing. | 보는것이 믿는것.백번 듣는것 보다 한번 보는것이 낫다. |
| 209 | 백미(白眉) | the best (of) the masterpiece. | | 여럿 중에 가장 뛰어난 사람이나 물건. |
| 210 | 백발백중(百發百中) | achieve 100 hits with a 100 attempts; never miss the mark. | | 백 번 쏘아 백 번 맞힌다. 하는 일마다 실패 없이 잘 된다 |
| 211 | 백의민족(白衣民族) | the white-clad (Korean) people. | | 예로부터 흰옷을 즐겨 입은 데서 '한민족'을 이르는 말 |
| 212 | 백의종군(白衣從軍) | | Unarmed for the fight ahead.<br>Bringing a knife to a gunfight<br>Drafted into a war | 벼슬이 없이 군대를 따라 전장으로 가는 것 |
| 213 | 백전노장(百戰老將) | a veteran: an old campaigner: an old-timer. | Someone with lots of experience | 여러 차례 큰 싸움을 치른 늙은 장군이란 뜻이니, 세상 일에 경험이 많아 당해 내지 못하는 일이 없는 사람을 말함. |
| 214 | 백전백승(百戰百勝) | win every battle (that is fought): be ever victorious. | | 싸우는 때마다 모조리 이김. |
| 215 | 백척간두(百尺竿頭) | be in a dire extremity: be driven (reduced) to the last extremity. | | 매우 위태로운 상태 또는 매우 앞서 나아감을 의미 |
| 216 | 백팔번뇌(百八煩惱) | the 108 passions (a) man is subject to. | | 불교에서 쓰는 말. 사람의 과거, 현재, 미래에 걸친 일백 여덟 가지 번뇌를 말함. |
| 217 | 백해무익(百害無益) | to produce more harm and not good. | | 해롭기만하고 조금도 이로운 것이 없음. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 218 | 변화무쌍(變化無雙) | full of variety: varied diverse. | | 더없이 변화가 많거나 심하여 서로 견줄 만한 것이 없음. |
| 219 | 복지부동(伏地不動) | Bowed to the ground without movement. | To show extreme caution | 땅에 엎드리고 움직이지 않는 듯한 공무원들의 보신주의를 일컫는다. |
| 220 | 봉고파직(封庫罷職) | | To terminate employment (generally for managers due to incompetence). | 어사(御史)나 감사가 못된 관리를 파면하고 관가의 창고를 봉(封)하여 잠그는 일 |
| 221 | 부마(駙馬) | A princess' husband: a king's son-in-law. | prince | 임금의 사위 |
| 222 | 부전자전(父傳子傳) | like father, like son. As the boy, so the man. | as the father, so the sons. like as two peas. | 대대로 아버지가 아들에게 전함. 아들이 아버지를 많이 닮는다. |
| 223 | 부지기수(不知其數) | being number less (countless) | | 너무 많아서 그 수효를 알 수가 없다 |
| 224 | 부창부수(夫唱婦隨)<br>여필종부(女必從夫) | a way of life in which the wife follows the lead set by her husband. | | 남편이 창을 하면 아내도 따라 한다.<br>남편의 뜻에 아내가 따른다. |
| 225 | 부화뇌동(附和雷同) | blind following. | | 자기의 주장 없이 무조건 남의 이견을 따름을 말한다. |
| 226 | 분골쇄신(粉骨碎身) | do ones's very best: exert oneself to the utmost. | | 뼈가 가루가 되고 몸이 부서지도록 힘을 다하여 노력함 |
| 227 | 분기충천(忿氣沖天) | Anger that soars to the skies | Rage | 분한 마음이 하늘을 찌를 듯이 대단함. |
| 228 | 분서갱유(焚書坑儒) | burning books on the Chinese classics and burying Confucian scholars alive. | | 진시황이 학자들의 정치비평을 금하기 위하여 책을 불사르고 유생을 생매장한 일. |
| 229 | 불가사의(不可思議) | (a mystery: a wonder: a miracle. | | 사람의 생각으로 헤아려 알 수 없는 일. |
| 230 | 불구대천(不俱戴天) | mortal (an irreconcilable) enemy; a sworn (dearest, deadly) foe. | | 한 하늘 아래에서는 같이 살 수 없는 원수. 즉 어버이의 원수. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 231 | 불가항력(不可抗力) | an irresistible force: an act of God. | | 천재지변과 같이 사람으로서는 어찌 할 수 없는 거대한 힘. |
| 232 | 불문가지(不問可知)<br>명약관화(明若觀火) | be obvious: be self-evident. | | 묻지 아니하여도 알 수 있다. |
| 233 | 불문곡직(不問曲直) | do not inquire into the rights and wrongs (of a case): do not worry about the propriety (of). | | 옳고 그름을 따지지 않고 함부로 한다. |
| 234 | 불원천리(不遠千里) | despite the long way. | | 먼 길도 마다하지 않고 찾아옴. |
| 235 | 불철주야(不撤晝夜) | (work) day and night. | | 어떤 일을 그치지 않고 밤낮으로 계속하는 것. |
| 236 | 불초소자(不肖小子) | a son unworthy of one's father. | | 어버이의 덕망을 닮지 못한 자식, 못난 사람. |
| 237 | 불치하문(不恥下問) | To not be embarrassed when learning from the younger, or a person in lower position | Train an old dog new tricks; Always open for new learning experiences | 아랫사람에게 배우는 것을 부끄러워 하지 않음. |
| 238 | 불편부당(不偏不黨) | impartiality. | | 어느 쪽에도 붙지 않고 고결한 태도. |
| 239 | 불혹(不惑) | the age of forty. | | 미혹(迷惑)하지 아니한 다는 뜻으로, 나이 마흔 살을 일컫는 말. |
| 240 | 붕당(朋黨), | a faction: a clique. | | 붕은 같은 스승 밑에서 의리(義理)인 도를 동문 수학하던 무리를 말하며, 당은 이해관계를 중심으 로 모인 집단을 지칭. |
| 241 | 붕우유신(朋友有信) | Faith should reign over the relation between friends. | | 벗과 벗은 믿음이 있어야 한다. |
| 242 | 비명횡사(非命橫死) | die (meet with) an unnatural death. | Untimely death | 뜻밖의 재난이나 사고 따위로 죽음. |
| 243 | 비몽사몽(非夢似夢) | between asleep and awake. | | 꿈인지 생시인지 알수 없는 어렴풋함. |
| 244 | 비분강개(悲憤慷慨) | deplore: be indignant (at, over) | | 의롭지 못한 것을 보고 의기가 북받치어 슬퍼하고 한탄함. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 245 | 비일비재(非一非再) | (be) very common: frequent: there are many such cases. | | 같은 현상이 한두 번이나 한둘이 아니고 많음. |
| 246 | 빈천지교(貧賤之交) | poverty (and lowliness) friendship. | | 가난할 때 사귄 잊지 못할 벗. |
| 247 | 빙산일각(氷山一角) | a tip of an iceberg. | | 얼음산의 한 모서리와 같이 커다란 전체 중 드러난 작은 부분. |
| 248 | 사고무친(四顧無親)<br>환과고독(鰥寡孤獨)<br>혈혈단신(孑孑單身)<br>적수공권(赤手空拳) | have no one to turn to for help: be without kith and kin. | One is the loneliest number | 의지한 친척이 없어 몹시 외롭다. |
| 249 | 사군자 (四君子) | the Four Gracious Plants ( plum, orchid, chrysanthemum and bamboo) | | 동양화에서 품성이 군자와 같이 고결하다는 매화•난초•국화•대나무를 말함. |
| 250 | 사기충천(士氣衝天) | have high morale(fighting spirit). | | 싸움에 나아간 군사의 용기가 격양(激揚)되어 하늘을 찌른 듯 하다. |
| 251 | 사농공상(士農工商) | Th traditional Four Classes of society ( aristocrats, farmers, artisans and tradesmen). | | 선비, 농부, 장인, 상인의 네 가지의 계급 |
| 252 | 사면초가(四面楚歌) | To have the whole world against you. | | 사방이 모두 적에게 빈틈없이 포위된 상태, 또는 고립된 경우. 사방으로부터 비난 받고 있다는 뜻. 중국 초나라의 항우가 한나라 유방에게 사방을 포위 당했을 때 나온 말. |
| 253 | 사분오열(四分五裂) | be torn apart (asunder. into pieces): be disrupted: become totally disorganized. | | 하나의 집단이 이념, 이익 등에 따라 갈라져 혼란스럽다는 것. |
| 254 | 사상누각(砂上樓閣) | a visionary project which soon collapses | | 모래 위에 세운 누각이란 말로, 기초가 튼튼하지 못하여 오래가지 못하는 일을 뜻한다. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 255 | 사생결단(死生決斷) | at the risk of one's life. | | 죽고 사는 것을 돌보지 않고 끝장을 내는 것 |
| 256 | 사서삼경(四書三經) | the Four Books (of Ancient China) the Analects of Confucius(논어), the Works of Mencius(맹자), the Doctrine of the Mean(중용), and the Great Learning (대학)<br>the Three Classics(삼경); the Seven Chinese Classics<br>the Nine Chinese Classics (오경) | the Four Books and the Three Classics. | 유교의 대표적인 경전으로, 사서(四書) 는 논어, 맹자, 대학, 중용이고, 삼경(三 經) 은 시경, 서경, 역경이다. |
| 257 | 사이비(似而非) | false: pseudo: sham: pretended: mock: make-believe. | | 비슷하지만 실제는 아니기 때문에 외모는 그럴듯하지만 본질은 전혀 다른 것 |
| 258 | 사자후(獅子吼) | harangue: fiery eloquence. | | 크게 부르짖어 열변하는 연설. |
| 259 | 사족(蛇足) | superfluity: redundancy.<br>make an unnecessary addition. | | 발이 없어야 할 뱀의 그림에 다리를 그려넣는 것이며 쓸데없는 말이나 물체. 필요없는 공연한 짓을 말한다. . |
| 260 | 사주단자(四柱單子) | a letter to the house of the fiance (in which the Four Pillars of the bridegroom-to-be are written) | The " Four Pillars" for the year, month, day and hour of one's birth; one's birth date which are supposed to influence one's fortune; fate | 혼인이 결정된 후에 신랑 집에서 신부 집에 신랑이 태어난 연월일시를 백지에 적어 신부 집에 보냈던 간지를 말한다. |
| 261 | 사주팔자(四柱八字) | one's fate. | | 태어난 연, 월, 일, 시가 사주(四柱)이고, 그에 따른 간지(干支) 여덟 글자가 팔자(八字)이다. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 262 | 사직(社稷) | the guardian deities of the State: the State. | | 사(社)는 토신(土神), 직(稷)은 곡식의 신으로, 옛날의 군주는 이 두 신을 받들었다. 따라서 국가라는 뜻 |
| 263 | 사통팔달(四通八達) | run in all directions. | | 사방팔방으로 다 통하여 교통이 좋음을 뜻한다. |
| 264 | 사필귀정(事必歸正) | corollary; a natural result. Justice will assert itself. | | 모든 일은 반드시 옳은 데로 돌아가게 마련이다. |
| 265 | 산상수훈(山上垂訓) | The Sermon on the Mount. | | 예수가 산꼭대기에서 행한 설교로 예수의 사랑의 윤리가 표현되어 있음 |
| 266 | 산전수전(山戰水戰) | taste the sweet and bitters of life: go through hell and high water. | | 산에서의 전투와 물에서의 전투를 다겪음. 세상을 살면서 겪은 온갖 고생과 어려움. |
| 267 | 산천초목(山川草木) | nature: landscape. | | 산천과 초복, 즉 자연을 가리킨다. |
| 268 | 산해진미(山海珍味) | all sorts of delicates: a sumptuous feast. | | 산과 바다의 산물(産物)을 다 갖추어 썩 잘 차린 귀한 음식. |
| 269 | 살신성인(殺身成仁) | become a martyr to humanity. | | 목숨을 버려 어진 일을 이룸. 올바른 일을 위해 자신을 희생함. |
| 270 | 삼강오륜(三綱五倫) | the three fundamental principles and the five moral disciplines in human relations. | | 유교(儒敎) 도덕의 가장 기본이 되는 원칙이다. 삼강(三綱)은 군위신강(君爲臣綱), 부위자강(父爲子綱), 부위부강(夫爲婦綱)이고, 오륜(五倫)은 군신유위(君臣有義), 부자유친(父子有親), 부부유별(夫婦有別), 장유유서(長幼有序), 붕우유신(朋友有信) 이다. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 271 | 삼고초려(三顧草廬)<br>삼고지례(三顧之禮) | Do not be afraid to seek wise counsel, even from an unlikely advisor. | | 중국 삼국시대에 유비가 제갈공명을 성심을 다 해 청하듯이, 인재를 얻기 위해 수고를 아끼지 않음을 뜻한다. 사람을 맞이함에 있어 진심으로 예의를 다한다는 뜻. |
| 272 | 삼라만상(森羅萬象) | all things in the nature. The whole of (all) creation. | | 우주의 온갖 사물과 현상을 통틀어 이르는 말. |
| 273 | 삼매경(三昧境) | attain the perfect state of spiritual concentration. | | 오직 한가지 일에만 정신을 집중시키는 일심불란의 경지. |
| 274 | 삼불거(三不去) | Three occasions where kicking out a wife who has committed seven sins against her family can not be kicked out. | | 칠거의 이유가 있는 아내 라도 쫓아내지 못하는 세 가지 경우. 곧, 부모의 거상을 마친경우, 취할때 빈천하다가 뒤에 부귀하 게 된 경우, 보내어도 갈 곳이 없는 경우. |
| 275 | 삼불혹(三不惑) | Three vices | Simlar in concept: seven deadly sins. | 미혹하여 빠지지 말아야 한다는 세 가지. 곧, 술•계집•재물을 이름. |
| 276 | 삼삼오오(三三五五) | by twos and threes: in groups. | | 서넛 또는 대여섯 사람씩 떼지어 있거나 일을 하는 모양. |
| 277 | 삼수갑산(三水甲山) | | Inaccessible, difficult to reach | 험한 오지(奧地)를 일컫는 다. 함경남도에 있는 삼수 와 갑산이 지세가 험하고 교통이 불편하여 가기 어 려운 곳이라는 뜻에서 '몹시 어려운 지경'을 비유. |
| 278 | 삼십육계(三十六計) | running away. | | 서른여섯 가지 계책 중에 서 달아나는 것이 제일 좋은 계책이라는 뜻으로, 일의 형편이 아주 불리할 때는 도망가는 것이 상책 이라는 말. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 279 | 삼일천하(三日天下) | short-lived reign. | | 매우 짧은 기간 영화를 누림을 일컫는 말. |
| 280 | 삼종지도(三從之道)<br>삼종지덕(三從之德)<br>삼종지례(三從之禮) | Women's expected fidelity to father, husband, then to her son. | | 여자는 어려서는 어버이께 순종하고, 시집가서는 남편에게, 남편이 죽은 후에는 아들에게 순종해야 한다는 도덕관. |
| 281 | 삼척동자(三尺童子) | a mere child. | | 키가 석자에 불과한 자그만 어린애. 곧 철없는 어린아이. |
| 282 | 상전벽해(桑田碧海) | convulsions of nature: changes in nature. | | 뽕밭이 바다가 된다는 말이니, 세상의 변화가 심하거나 덧없음을 뜻한다. |
| 283 | 새옹지마(塞翁之馬) | You have to take the good with the bad. Life is made up of little things. | | 인생의 길흉화복을 예측할 수 없다는 뜻. 재앙도 슬퍼할 게 못되고 복도 기뻐할 게 없음을 뜻한다. 세상일은 복이 될지 화가 될지 예측할 수 없다. 양지가 음지 되고 음지가 양지된다. |
| 284 | 색즉시공 공즉시색<br>(色卽是空空卽是色) | The empty is the existence, and the existence is the same to the empty. | A leopard can't change its spots. | 색은 공으로 부터 생기고 공은 색에 의하여 나타남. 본래 색과 공은 차별이 없음. |
| 285 | 색즉시공 공즉시색<br>(色卽示空空卽示色) | The empty is the existence, and the existence is the same to the empty. | The emptiness of all things. | 모든 유형(有形)의 사물 은 공허한 것이며, 공허한 것은 유형의 사물과 다르지 않다는 말. 반야심경 (般若心經)의 첫 구절. |
| 286 | 생면부지(生面不知) | an utter stranger. | | 한 번도 만나본 일이 없어 모르는 사람. |
| 287 | 서중자유천종록<br>(書中自有千鍾祿) | Knowledge will lead to riches | Knowledge is power; | 학문을 많이 연구하면 큰 재물이 생긴다는 말. 즉 독서의 실용성을 통해 독서를 권장하는 말. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 288 | 선견지명(先見之明) | People see and understand things more clearly after they've happened than before they've happened. | | 앞일을 미리 내다보는 밝은 슬기. 사건이 일어나 기 전에 미리 아는 밝은 지혜나 안목을 뜻한다. |
| 289 | 선남선녀(善男善女) | pious people. | Average Joe, a common man | 보통사람 |
| 290 | 선대부인(先大夫人) | one’s predecessor mother. | | 남의 돌아간 어머니를 높여 부르는 말. |
| 291 | 설상가상(雪上加霜)<br>《반》<br>錦上添花(금상첨화) | Misfortunes never come single/singly. | Adding insult to injury. | 눈 위에 서리가 덮인다는 뜻으로, 불행이 엎친 데 덮쳐 일어남. 불행은 겹쳐오기마련. |
| 292 | 설왕설래(說往說來) | argue back and forth: bandy (cross) words (with) | | 서로 변론(辯論)을 주고 받으며 옥신각신 함 |
| 293 | 섬섬옥수(纖纖玉手) | slender (delicate) hands. | | 가냘프고 고운 여자의 손. |
| 294 | 성동격서(聲東擊西) | | Misdirect or mislead someone; | 동쪽을 치는 듯이 하면서 실제로는 서쪽을 친다는 뜻으로, 상대를 기만하여 공격함의 비유. |
| 295 | 소원성취(所願成就) | have one’s wishes come true. | | 바라는 바를 이루었다 |
| 296 | 소탐대실(小貪大失) | To major in the minors. To get lost in the details. | | 작은 것을 탐내다가 큰 것을 잃다. |
| 297 | 속수무책(束手無策) | There is no way to use your hands; helplessness. | | 어쩔 도리가 없어 꼼짝 못한다. 손 쓸 방법이 없다. |
| 298 | 송구영신(送舊迎新) | see the old year out and the new year in. | | 묵은해를 보내고 새해를 맞음 |
| 299 | 수복강녕(壽福康寧) | long life, happiness, healthiness and peace. | | 오래 살고, 복되고 평안함. |
| 300 | 수수방관(袖手傍觀) | look on with folded arms: be an idle spectator (onlooker). | | 직접 간섭하지 않고 그대로 내버려두고 옆에서 구경만 하고 있음. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 301 | 수어지교(水魚之交) | Related like water and fish, an intimate and fast friendship, like David and Jonathan. | | 물과 물고기의 관계처럼 아주 친밀하여 서로 떨어질 수 없는 사이. |
| 302 | 승승장구(乘勝長驅) | keep on winning. | | 싸움에서 이긴 기세를 타고 계속 적을 몰아침. |
| 303 | 시시비비(是是非非) | call a spade a spade: call what is right right, and wrong wrong. | | 옳고 그름을 가리어 밝힘. |
| 304 | 시종일관(始終一貫) | from beginning to end show no change.; all the time without change; constantly steady. | | 일의 처음부터 끝까지 변함이 없는 것. |
| 305 | 식자우환(識字憂患) | ignorance is bliss. | | 학식이 있는 것이 도리어 근심을 사게 된다는 말. "아는 것이 탈". |
| 306 | 식언(食言) | eat one's words; break one's promise. | | 약속한 말을 지키지 아니함. |
| 307 | 신언서판(身言書判) | The four criteria on which a person's judged: skills, eloquence (speech), writing, and judgment. | | 사람됨을 판단하는 네 가지 기준을 말한 것으로 곧 신수(身手)와 말씨와 문필과 판단력. |
| 308 | 신체발부(身體髮膚) | the body; the person. | | 머리 끝부터 발 끝까지의 몸 전부. |
| 309 | 신출귀몰(神出鬼沒) | elusive; protean. | | 자유 자재로 출몰하여 그 변화와 소재를 헤아릴수 없음. |
| 310 | 신토불이(身土不二) | You belong where you are born from | | 몸과 태어난 땅은 하나라 는 뜻으로, 제 땅에서 산출 된 것이라야 체질에 잘 맞는다는 말. |
| 311 | 신진대사(新陳代謝) | metabolism; renewal; regeneration. | | 묵은 것이 없어지고 새 것이 대신 생기는 일. |
| 312 | 실리추구(實利追求) | pursuit of actual profit (gain) : seek after utility. | | 현실적인 이익을 추구함. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 313 | 실사구시(實事求是) | inspect actually: survey | | 사실에 근거하여 진리나 진상을 연구하는 일. |
| 314 | 심기일전(心機一轉) | change one's mind; become a new man; turn over a new leaf. | | 어떤 일을 계기로지금까지의 생각과 마음의 자세를 완전히 바꾸는 것. |
| 315 | 심사숙고(深思塾考) | consider carefully; ponder (on, over) | | 깊이 생각하고 곧 신중을 기하여 곰곰히 생각함. |
| 316 | 십벌지목(十伐之木) | Little strokes fell great oaks. | If at first you don't succeed, try, try again.<br>A faint heart never won a lady. | 열 번 찍어서 안 넘어가는 나무가 없다. |
| 317 | 십시일반(十匙一飯) | ten spoons full make one bowl. | Many hands make light work | 열 숟갈이면 밥 한 그릇이 된다는 말로, 여러 사람이 힘을 합하여 한 사람을 돕는 일을 가리킴. |
| 318 | 십인십색(十人十色) | So many men, so many minds. | | 열 사람이면 열 사람의 성격이나 사람됨이 제각기 다름. |
| 319 | 십중팔구(十中八九) | ten to one; in nine cases out of ten; most probably. | | 열이면 여덟이나 아홉은 그러함. |
| 320 | 아비규환(阿鼻叫喚) | agonizing cries. | | 아비지옥(=무간지옥)과 규환지옥. 지옥 같은 고통에 못 견디어 살려 달라고 울부짖는 상태. 심한 참상(慘狀)을 말함. |
| 321 | 아전인수 (我田引水) | Seeking one's own interests.<br>To do as you like without concern for others. | | 남은 생각지 않고 제게 이로운 대로만 행동한다. |
| 322 | 악전고투 (惡戰苦鬪) | hard fighting; a desperate fight. | | 불리한 상황에서 우세한 적을 만나 죽을힘을 다해 싸움. 어려운 상황에서 고통을 이겨내며 힘들게 노력함. |
| 323 | 약육강식 (弱肉强食) | The weak get eaten by the strong. | | 약한 자가 강한 자에게 먹히는 것. |
| 324 | 안분지족 (安分知足) | satisfaction with one's lot. | | 제 분수를 지키며 만족할 줄 앎. |
| 325 | 안하무인 (眼下無人) | outrageous; arrogant; audacious. | | 눈 아래 사람이 없음. 곧 교만하여 다른 사람을 업신여김. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 326 | 앙천대소 (仰天大笑) | have a good laugh; laugh loudly. | | 하늘을 쳐다보고 크게 웃음. 어이가 없어서 큰 소리로 껄껄 웃음. |
| 327 | 애국애족 (愛國愛族) | love of one's country and people. | | 자기의 나라와 겨레를 사랑함. |
| 328 | 애매모호 (曖昧模糊) | be wrongly (unjustly) accused (of); be falsely charged (with). | | 사물의 이치가 희미하고 분명치 않음. |
| 329 | 애지중지 (愛之重之) | treasure; prize(value) highly. | | 매우 사랑하고 소중히 여김. |
| 330 | 야반도주 (夜半逃走) | flee by night. | | 남의 눈을 피하여 밤에 몰래 달아남. |
| 331 | 약관(弱冠) | a youth of twenty; a young man | | 남자나이 20 세 |
| 332 | 약관(約款) | an agreement; a stipulation; an article; a clause. | | 법령 조약 계약 등에서 정해진 하나하나의 조항. |
| 333 | 약방감초 (藥房甘草) | An absolute necessity | | 한약에 감초가 빠지지 않고 들어가듯이, 무슨 일이나 빠짐없이 끼여드는 사람이나 물건. |
| 334 | 양상군자 (梁上君子) | a robber; a thief. | | 대들보 위에 있는 군자라는 뜻으로 도둑을 점잖게 이르는 말. |
| 335 | 어동육서 (魚東肉西) | Funeral rites dictating that the fish is placed in the eastern section of the table and the meat on the western section. | | 제사상을 차릴 때, 생선은 동쪽에 놓고 고기는 서쪽에 놓는 것. |
| 336 | 어두육미(魚頭肉尾) | fish-heads and animal-tails are delicious. | | 물고기는 머리 부분이, 짐승은 꼬리 쪽이 맛있다는 말. |
| 337 | 어부지리 (漁父之利) | To make profit out of 2 contestants; to gain the third party's profit. Where two dogs fight for a bone, the third runs away it. | | 도요새(황새)가 조개를 쪼아 먹으려다가 둘다 물리어 서로 다투고 있을 때 어부가 와서 둘을 잡아갔다는 고사에서 나온 말로 둘이 다투는 사이에 제삼자가 애쓰지 않고 이득을 보는 것. |
| 338 | 어불성설 (語不成說) | unreasonable talk; lack of logic. | | 말이 사리와 이치에 맞지 않음. 말이 되지 않음. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 339 | 어이아이 (於異阿異) | | It's how you do it that makes all the difference. | 어 다르고 아 다르다. 같은 내용이라 할지라도 부드럽게 하거나 거칠게 말하는 것에 따라 그 말의 내용이 전혀 다르다는 뜻. |
| 340 | 억조창생(億兆蒼生) | the (common) people; the multitude (messes). | | 수많은 백성. 온 세상 사람. |
| 341 | 억하심정 (抑何心情) | It is hard to understand why--- | | 대체 무슨 생각으로 그러는지 그 마음을 모르겠다는 뜻. |
| 342 | 언감생심 (焉敢生心) | How dare you----? | | 어찌 감히 그런 마음을 먹을 수 있으랴라는 뜻. |
| 343 | 언문일치(言文一致)<br>어문일치(語文一致) | unification of the written and spoken language. | | 말할 때의 표현과 글로 나타날 때의 표현이 꼭 같음. 즉 말과 글이 서로 어긋남이 없음. |
| 344 | 언어도단 (言語道斷) | inexcusable; outrageous; unspeakable; absurd, preposterous. | | 너무 어처구니 없어서 말이 막히거나 할 말이 없음. |
| 345 | 언중유골 (言中有骨) | speak(it) up with implicit bitterness. | | 말 속에 뼈가 있다는 말로, 예사로운 말 같으나 그 속에 깊은 뜻이 있는 것을 말함. |
| 346 | 언행일치 (言行一致) | act (live) up to one's words. | | 하는 말과 행동이 같음. 말한대로 행동함. |
| 347 | 엄동설한 (嚴冬雪寒) | a severe winter; the coldest season. | | 눈이 오는 몹시 추운 겨울. |
| 348 | 엄처시하 (嚴妻侍下) | tied to one's wife's apron strings; be wife-ridden; be a henpecked husband; be dominated by one's wife. Dependent on mother or wife. | petticoat government. | 아내에게 쥐여사는 사람을 비유. |
| 349 | 여반장(如反掌) | quite an easy task (job). | | 쉽기가 손바닥 뒤집는 것과 같음. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 350 | 여필종부 (女必從夫.) | A wife should always follow her husband. | | 아내는 반드시 남편을 따라야 함. |
| 351 | 역린(逆鱗) | | royal wrath | 임금의 진노.용의 턱 밑에 난 비늘을 건드리면 성을 낸다는데서 온 말. |
| 352 | 역성혁명(易姓革命) | revolution | | 임금의 성이 바뀌는 것은 천명 (天命)이 바뀐 것이란 뜻으로, 덕이 있는 사람이 덕이 없는 임금을 쓰러뜨리고 새로이 왕조(王朝)를 세우는 일. |
| 353 | 역지사지(易地思之) | | To walk in another man's shoes. | 처지나 입장을 바꾸어 놓고 생각함. 상대방의 처지에서 생각해 봄. |
| 354 | 연리지(蓮理枝) | Grafting | | 한 나무의 가지가 다른 나무의 가지와 맞닿아 결이 서로 통한 것. 화목한 부부 또는 남녀 사이의 일컬음. |
| 355 | 연전연승(連戰連勝) | win battle after battle; win (gain) a series of victories. | | 싸울때마다 빈번이 이김. |
| 356 | 예의염치(禮義廉恥) | attitude of politeness. To have good manners, good etiquette. | | 예절과 의리와 청렴및 부끄러움을 아는 태도. |
| 357 | 오리무중 (五里霧中) | Like finding a needle in a haystack, finding clues to solve a mystery is hard, as though surrounded by 5 miles of fog. To lose one's bearings. | Finding a needle in a haystack. | 짙은 안개속에 있어 방향을 알 수 없음과 같이, 무슨 일에 대해 일의 갈피를 잡기 어려움을 말함. |
| 358 | 오매불망(寤寐不忘) | remember when awake or asleep: bear in mind all the time. | | 밤낮으로 자나 깨나 잊지 못함. |
| 359 | 오불관언(吾不關焉) | be indifferent (to the troubles of others); assume an unconcerned air. | | 나는 그 일에 대하여 상관하지 않음. |
| 360 | 오비삼척(吾鼻三尺) | Taking care of oneself before others due to circumstances | | (내 코가 석 자)라는 뜻으로, 내 사정이 급하여 남을 돌볼 여유가 없다는 말. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 361 | 오비이락 (烏飛梨落) | a pear drops as (soon as) crow flies from the tree. One easily gets suspected by others.<br>It is just a coincidence that two events have happened at the same time. | | 까마귀 날자 배 떨어진다. 아무런 생각없이 한 일이 뜻밖에도 어떤 다른 일과 때를 같이하여 안 좋은 일이 생기는 것을 일러 하는 말. |
| 362 | 오십 보 백 보<br>(五十 步 百步) | A miss is as good as a mile. It doesn't matter how narrowly or how widely you miss the target, a miss is a miss. | | 오십 보 도망친 사람이 백 보 도망친 사람을 비웃는다. 정도의 차이는 있으나 결국은 마찬가지라는 뜻. |
| 363 | 오장육부(五臟六腑) | the Five Vital Organs and the Six Viscera. | | 오장(五臟)과 육부(六腑), 즉 다섯 가지 장(臟)과 여섯 가지 부(腑)를 일컫는 말로 내장을 총칭(總稱)하는 말. 오장(五臟)은 폐 · 심장 · 비장 · 간장 · 신장을 말하고, 육부(六腑)는 대장 · 소장 · 방광 · 위 · 담 · 삼초 (三焦:상초·중초·하초)를 말함. |
| 364 | 오체투지(五體投地) | big bow with whole body. | To prostrate oneself | 두 무릎을 꿇은 다음 두 팔을 땅에 대고 머리가 땅에 닿도록 절하는 방법.<br>오체(五體)는 머리와 사지(四肢) |
| 365 | 오월동주(吳越同舟) | Adversity makes strange bedfellows. | There are no atheists in foxholes (in war). | 역경이라는 상황이 원하지 않는 친구를 만든다. |
| 366 | 오합지졸(烏合之卒) | a disorderly crowd; a mob. | | 까마귀 떼와 같이 조직도 훈련도 없이 모인 무리. 어중이떠중이. |
| 367 | 옥골선풍(玉骨仙風) | To have excellent prescence and structure (Skeleton) | Charismatic presence<br>Excellent body build | 뛰어난 풍채와 골격. |
| 368 | 옥석구분(玉石俱焚) | indiscriminate destruction of the good and the bad alike. | Throw the baby out with the bath water. | 옥과 돌이 함께 탄다는 말. 착한 사람이나 악한 사람이나 선악의 구별 없이 함께 화를 당함. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 369 | 온고지신(溫故知新) 온고이지신(溫故而知新) | Learn from the past. | | 옛 것을 익혀서(연구하여) 새로운 지식이나 도리를 알게 됨. |
| 370 | 와신상담 (臥薪嘗膽) | Sustained determination and perseverance. | | 장작 위에서 잠을 자고 쓸개를 핥는다는 뜻으로 목적을 달성하기 위해 모든 괴롭고 어려운 일을 참고 견딘다는 뜻. |
| 371 | 완벽(完璧) | perfection; completeness. | | 온전한 구슬. 흠 잡을 데 없이 완전함. |
| 372 | 왕후장상(王侯將相) | the king and peers. | | 제왕과 제후와 장수와 재상을 함께 이르는 말. |
| 373 | 외유내강(外柔內剛) | The/an iron hand in the/a velvet glove. | Also, a velvet-covered brick | 겉은 부드럽고 순한 듯하나 속은 꿋꿋하고 강하다. |
| 374 | 요령부득(要領不得) | the (main) point. | | 사물의 중요한 부분을 잡을 수 없다는 뜻으로, 말이나 글의 중요한 부분을 잡을 수 없음. |
| 375 | 요조숙녀(窈窕淑女) | a lady of refined manners. | Fair ladies | 마음씨가 얌전하고 자태가 아름다운 여자. |
| 376 | 요지부동(搖之不動) | stand as firm as rock; be steadfast (unshakable). | | 흔들어도 꼼짝 않음. |
| 377 | 용두사미 (龍頭蛇尾) | To begin strong like a dragon's head, but to finish poorly like a snake's tail. | Bright beginning, dull finish. A good beginning makes a bad ending. Starts off with a bang and ends with a whimper. | 처음은 좋으나 끝이 좋지 않음. 시작은 용의 머리처럼 거창했으나 나중에는 뱀 꼬리처럼 보잘 것 없어진다는 뜻. |
| 378 | 용호상박(龍虎相搏) | a well-matched contest. | a Titanic struggle. | 용과 범이 서로 싸운다는 뜻으로, 두 강자의 싸움을 비유하여 이르는 말. |
| 379 | 우국지사(憂國之士) | patriot. | | 나라의 앞일을 근심하고 염려하는 사람. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 380 | 우여곡절(迂餘曲折) | meandering; twists and turns; complications; vicissitudes (of life). ups and downs. | | 여러 가지로 뒤얽힌 복잡한 사정이나 변화. |
| 381 | 우왕좌왕(右往左往) | go this way and that; run about in confusion. | | 바른쪽으로 갔다 왼쪽으로 갔다 하며 종잡지 못함. 이랬다저랬다 갈팡질팡함. |
| 382 | 우이독경 (牛耳讀經) | preaching to deaf ears. | Water off a duck's back. (this can also mean, to not let it bother you) | 소 귀에 경 읽기. 스님이 소의 귀에 염불을 아무리 들려주어도 소가 알아들을 수 없듯이, 아무리 가르쳐도 깨닫지 못한다 |
| 383 | 우후죽순(雨後竹筍) | spring up life bamboo sprout after rain. | | 비 온 뒤에 솟아나는 죽순(대나무 싹)처럼 어떤 일이 한꺼번에 많이 일어나는 것을 말함. |
| 384 | 운수소관(運數所關) | a matter pertaining to luck(fortune). | | 모든 일이 능력이나 노력에 상관 없이 운수에 달려 있다는 생각. |
| 385 | 운우지정(雲雨之情) | sex. | | 남녀간의 육체적인 사랑. |
| 386 | 월태화용(月態花容) | good attitude and beautiful face. | | 달 같은 태도와 꽃 같은 얼굴. |
| 387 | 월하빙인(月下氷人) | match maker. | | 월하로(月下老)와 빙상인(氷上人)이 합쳐진 말로, 결혼을 중매해 주는 사람을 이르는 말. |
| 388 | 위기일발(危機一髮) | a critical moment. | | 거의 여유가 없이 눈앞에 닥친 위급한 순간. |
| 389 | 유구무언 (有口無言) | To have no excuse. | | 입이 있어도 할 말이 없다. 변명을 못함. |
| 390 | 유만부동(類萬不同) | Everything different. | | 모든 것이 서로 같지 아니함. |
| 391 | 유명무실(有名無實) | (be) in name only; nominal; titular. | In name only | 이름뿐이고 실상(내실)은 없음 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 392 | 유비무환 (有備無患) | Provide for the worst; the best will save itself. An ounce of prevention is worth a pound of cure. Be prepared and you will have no cause for regrets. | We should set something aside for rainy days.<br>In peace prepare for war. | 준비가 있으면 근심할 것이 없음. 방심이 제일 무서운 적. |
| 393 | 유아독존(唯我獨尊) | self-conceit; self-righteousness / I am my own Lord (Holy am I alone) throughout heaven and earth. | | 이 세상에는 나보다 더 훌륭하고 높은 사람이 없다고 뽐냄. |
| 394 | 유야무야(有耶無耶) | do not commit oneself. Undecided; unsettled. | | 있는지 없는지 모르게 희미함. |
| 395 | 유언비어(流言蜚語) | groundless (wild) rumor; a false report. | | 아무 근거 없이 널리 퍼진 소문.<br>터무니없이 떠도는 말. 뜬소문 |
| 396 | 유유상종(類類相從) | Men are known by the company they keep. | Birds of a feather flock together.<br>Like draws to/attracts like. | 같은 사람끼리 서로 내왕하며 사귐.<br>사람은 그가 사귀고 있는 친구에 의해 알 수 있다. 처지가 같은 사람끼리 살아간다.과부 사정은 홀아비가 안다. 가재는 게편. 초록은 동색. |
| 397 | 유유자적(悠悠自適) | live in quite (dignified) retirement; live free from worldly cares. | | 속세를 떠나 아무 것에도 매이지 않고 자유롭고 마음 편안하게 삶 |
| 398 | 육법전서(六法全書) | compendium of law; the statute books. | | 헌법·민법·상법·형법·민사소송법·형사소송법의 여섯 가지 법률과 그에 따른 법규 등을 모아 엮은 책. |
| 399 | 은인자중(隱忍自重) | endurance; perseverance; patience. | | 마음속으로 괴로움을 견디고 참으며 몸가짐을 신중히 함. |
| 400 | 음담패설(淫談悖說) | (make) an obscene (indecent) talk; (tell) a dirty (lewd, rude) story. | | 음탕하고 상스러운 이야기. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 401 | 의기양양(意氣揚揚) | be in high sprits. | | 뜻 대로 되어 으쓱거리는 기상이 펄펄 하다. |
| 402 | 이구동성(異口同聲) | with one voice; unanimously. | | 입은 다르지만 하는 소리는 같음. 여러 사람의 말이 한결같음. |
| 403 | 이실직고 (以實直告) | To tell the truth, stating facts as they are. | | 사실 그대로 알리다. |
| 404 | 이심전심 (以心傳心) | To understand one another is hearts without words or outward expression; communion of mind with mind [heart with heart]; sympathy; tacit understanding. To have the right chemistry. | | 마음에서 마음으로 뜻이 통한다. 글이나 말로 표현하지 않아도 서로의 마음을 알 수 있다는 뜻. |
| 405 | 이열치열 (以熱治熱) | Like cures like. Fight fire with fire. | | 같은 것이 같은 것을 치료한다. 열은 열로써 다스림. |
| 406 | 이율배반(二律背反) | Antinomy. | | 같은 근거를 가지고 서로 정당하다고 주장하는, 모순되는 두 명제(命題), 또는 그 관계. |
| 407 | 이이제이(以夷制夷) | | A strategic alliance | 오랑캐로 오랑캐를 제어한다는 뜻으로, 전략상 어느 나라의 힘을 빌리어 다른 나라를 침. |
| 408 | 이전투구(泥田鬪狗) | a dog fighting in the mud; | Dogged; tenacious | 진창에서 싸우는 개. 명분이 서지 않는 일로 보기 흉하게 싸우는 것, 또는 강인한 성격을 말함. |
| 409 | 이합집산(離合集散) | meeting and parting; changes in political alignment. | | 헤어짐과 모임. 헤어졌다 모였다 함. |
| 410 | 이해득실(利害得失) | advantages and disadvantages. gains and losses. | | 이로움과 해로움, 얻음과 잃음. |
| 411 | 이해타산(利害打算) | advantages and disadvantages; gains and losses. | | 이익과 손해를 따져서 계산해 봄. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 412 | 이현령비현령<br>(耳懸鈴鼻懸鈴) | A ring becomes an earring when it goes on a ear and a nose ring when it goes on a nose | | 귀에 걸면 귀걸이 코에 걸면 코걸이. 이렇게도 저렇게도 될 수 있음을 비유. |
| 413 | 인과응보 (因果應報) | Karma.<br>An eye for an eye, (and a tooth for a tooth.) | As a man sows, so he shall reap.<br>As you sow, so shall you reap.<br>What goes around comes around. | 사람이 짓는 선악의 인업에 응하여 과보가 있음. 또, 그 과보. 자기가 뿌린 씨는 자기가 거둬들여야 한다. 뿌린 대로 거둔다. |
| 414 | 인구회자(人口膾炙) | raw meat and roast meat; (what is found) in everyone's mouth; become the talk of all ; be well known to everybody. | | 사람들의 입맛에 맞는 회와 구운 고기라는 뜻으로, 많은 사람들 입에 자주 오르내림을 이르는 말. |
| 415 | 인륜대사(人倫大事) | birth, marriage, death. | | 사람의 일생에서 겪게 되는 가장 중요한 일. 출생·혼인·사망 등을 말함. |
| 416 | 인면수심(人面獸心) | a demon in human shape; a human monster. | | 얼굴은 사람의 모습을 하였으나 마음은 짐승과 같다는 뜻으로, 남의 은혜를 모름, 또는 마음이 몹시 흉악함. |
| 417 | 인명재천(人命在天) | | The threads of fate (as referring to the functions of the Three Fates, or Moirae). | 사람이 오래 살고 일찍 죽는 것은 하늘에 달렸다는 말. |
| 418 | 인사불성(人事不省) | unconsciousness; faint. | | 정신을 잃어 의식이 없음. 사람으로서 지켜야 할 예절을 차릴 줄을 모름. |
| 419 | 인산인해(人山人海) | a crowd of people. | | 사람이 헤아릴 수 없이 많이 모였음 |
| 420 | 인생무상(人生無常) | realize the uncertainty (vanity) of life. | | 인생이 덧없음을 이르는 말. 무상(無常)은 덧없음 또는 일정하지 않음을 뜻함. |
| 421 | 인신공격(人身攻擊) | make a personal attack on (a person) | | 남의 일신상(一身上)에 관한 일을 들어 비난함. 뚱뚱하다, 못생겼다, 머리가 나쁘다, 집안 환경이 어떻다 등의 비난. |
| 422 | 인지상정 (人之常情) | Human nature. | | 사람이 보통 가질 수 있는 인정. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 423 | 일각여삼추<br>(一刻如三秋) | a minute is like three years (seems like a lifetime). | | 일각이 삼 년의 세월같이 여겨짐.<br>기다리는 마음이 매우 간절함.<br>일각(一刻)은 매우 짧은 시간 또는 15 분을 말함. |
| 424 | 일거수일투족<br>(一擧手一投足)<br>일거일동(一擧一動) | a slight motion; a slight effort.<br>one's every action; every movement (of a person) ; everything one does. | | 손을 한번 들고 발을 한번 옮겨 놓는 일이라는 뜻으로, 사소한 하나하나의 동작이나 행동을 말함. |
| 425 | 일구월심(日久月深) | Single-mindedly; earnestly; with all one's heart. | | 날이 오래되고 달이 깊어 간다는 뜻으로, 세월이 흐를수록 바라는 마음이 더욱 깊어만 감을 말함. |
| 426 | 일구이언(一口二言) | being double tongued. | Speak out of both sides of one's mouth, speak with forked tongue. Double talk. | 한 입으로 두 말을 함. 말을 이랬다저랬다 함. |
| 427 | 일기당천(一騎當千) | a mighty warrior. | | 하나가 천을 당한다. 혼자 일시에 능히 많은 일을 잘 처리해 나간다. |
| 428 | 일도양단(一刀兩斷) | take a drastic measure (step); do without beating about the bush. | cut the Gordian knot | 한칼로 쳐서 둘에 냄. 머뭇거리지 않고 일이나 행동을 선뜻 결정함. |
| 429 | 일로매진(一路邁進) | head straight for ~ | | 한 길로만 똑바로 나아가는 것. |
| 430 | 일망타진 (一網打盡) | To capture (the whole herd) all at once; a roundup. | | 한꺼번에 모조리 잡다. |
| 431 | 일맥상통(一脈相通) | have something in common (with). | | 생각•성질•처지 등이 어느 면에서 한 가지로 서로 통함. |
| 432 | 일목요연(一目瞭然) | be obvious; be clear at a glance. | | 한 번 보고도 환하게 알 수 있을 만큼 분명함. |
| 433 | 일벌백계(一罰百戒) | | To make an example of | 한 가지 죄과 또는 한 사람을 벌줌으로써 여러 사람의 경각심을 불러일으킴. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 434 | 일사불란(一絲不亂) | be in perfect(precise) order. | | 한 오라기의 실도 흐트러지지 않았다는 뜻으로, 질서나 체계 따위가 잘 잡혀 있어서 조금도 흐트러짐이 없음을 이른다. |
| 435 | 일사천리(一瀉千里) | rush through one's work. | | 강물이 거침없이 흘러 단번에 천리를 간다는 뜻으로, 말이나 일의 진행이 조금도 거침이 없이 진행됨. |
| 436 | 일석이조 (一石二鳥)<br>일거양득(一擧兩得) | To achieve two results with one action is like killing two birds with one stone. | | 돌 한개로 두마리의 새를 잡는다.<br>한 가지 일을 하여 두 가지 이익을 거둔다는 뜻. 도랑치고 가재잡기. |
| 437 | 일언반구(一言半句) | single word. | laconic | 한 마디의 말이나 반 마디의 글귀. 아주 짧은 말. |
| 438 | 일언지하(一言之下) | express in a single word. | | 말 한마디로 끊음. 한마디로 딱 잘라 말함. |
| 439 | 일엽편주(一葉片舟) | a small boat. | | 한 척의 조그마한 조각배. |
| 440 | 일자무식(一字無識) | (utter) ignorance; illiteracy. | | 한 글자도 모름. 아무것도 모르는 무식한 사람을 가리킴. |
| 441 | 일장일단(一長一短) | merits and demerits. | Strengths and weaknesses | 사람은 누구나 장점과 단점을 함께 가지고 있다. |
| 442 | 일장춘몽 (一場春夢) | Life is but an empty dream. | | 한바탕의 봄꿈처럼 헛된 영화.<br>인생(人生)은 ~이다. |
| 443 | 일조일석(一朝一夕) | in a day (short time); overnight. | | 하루 아침 하루 저녁과 같이 짧은 시간. |
| 444 | 일진일퇴(一進一退) | advance and retreat. | | 막상 막하의 접전. 즉 전쟁터에서 한번 진격했다가 한번 후퇴하는 접전을 반복해서 되풀이하는 상황. 한번 나아갔다 한번 물러섰다 하거나 좋아졌다 나빠졌다 함. |
| 445 | 일진광풍(一陳狂風) | | Raging wind | 한바탕 부는 사나운 바람. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 446 | 일취월장(日就月將) | make rapid progress. | | 날마다 달마다 발전하여 나아감. |
| 447 | 일편단심(一片丹心) | sincere (devoted) heart. | | 오로지 한 곳으로 향한 한 조각의 피같이 붉은 마음. 정성·진심을 뜻함. |
| 448 | 일필휘지(一筆揮之) | write with one stroke of a brush. | | 글씨를 단숨에 힘차고 시원하게 죽 써 내림. |
| 449 | 일확천금(一攫千金) | make a fortune at a stroke. | | 한꺼번에 많은 돈을 얻는다는 뜻으로, 노력함이 없이 벼락부자가 되는 것. |
| 450 | 일희일비(一喜一悲) | be glad and sad by turns; cannot put one's mind at ease. | | 기쁜 일과 슬픈 일이 번갈아 일어남. |
| 451 | 임기응변(臨機應變) | act according to circumstances. | | 그때 그때의 일의 형편에 따라서 융통성 있게 대응함. |
| 452 | 임시방편(臨時方便) | a makeshift; a temporary expedient. | | 필요에 따라 그때그때 적당한 수단으로 일을 처리함. 방편(方便)은 (불교에서) 보살이 중생을 구제하기 위한 편의적인 수단을 말함. |
| 453 | 임전무퇴(臨戰無退) | knowing no retreat at a battlefield. | | 싸움에 임하여 물러섬이 없음. |
| 454 | 입신양명(立身揚名) | rise in the world; success in life. | | 출세하여 자기의 이름을 세상에 드날림. |
| 455 | 입향순속 (入鄕循俗) | Follow the local customs. Do in Rome as the Romans do. | When in Rome, do as the Romans do. | 다른 지방에 들어 가서는 그 지방의 풍속을 좇음.로마에 가면 로마 풍습 대로 하라. |
| 456 | 자가당착(自家撞着) | contradict (oneself) | | 자기의 언행이 전후 모순되어 들어맞지 않는 것. |
| 457 | 자각증상(自覺症狀) | subjective symptom of (one's disease) | | 환자가 스스로 느끼는 병의 상태. 열·통증·가려움·구역질·출혈·설사·현기증·숨참 등. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 458 | 자격지심 (自激之心) | Name not a rope in his house that hanged himself. | Be optimistic | 제가 한 일에 대해 제 스스로 미흡하게 여기는 마음. 환자 앞에서 죽음이야기는 하지말라. (自激之心을 돋울 말을 삼가 하라). |
| 459 | 자린고비(玼吝考妣) | | A scrooge;<br>Extremely stingy or miserly | 아니꼬울 정도로 인색한 사람. |
| 460 | 자문자답(自問自答) | talk to oneself; soliloquy. | | 자기가 묻고 자기가 대답함. |
| 461 | 자수성가(自手成家) | make one's fortune by one's own efforts. | A self-made man | 물려받은 재산이 없는 사람이 자신의 힘으로 한 살림(기업)을 이룩함. |
| 462 | 자승자박(自繩自縛) | be caught in one's own trap; lose one's freedom of action as a result of one's own actions. | Dig a hole and fall in it oneself. | 자기가 꼰 새끼줄로 자기 자신을 묶는다는 말로, 자기가 한 말이나 행동 때문에 자기 자신이 구속되어 괴로움을 당함. 자기가 자기를 망치게 한다는 뜻. |
| 463 | 자신만만(自信滿滿) | with complete self-confidence. | | 자신감이 넘쳐 있음. |
| 464 | 자업자득 (自業自得) | the natural consequences of one's own deed. | It is no use quarreling with Providence. He got what he bargained for. Self do, self have You reap what you sows. He who sows little, reaps little. | 자기가 저지른 일로 하여 스스로 그 결과를 받는다. 적게 씨를 뿌린자는 적게 수확한다. 하늘을 불평해봤자 아무 소용없다. |
| 465 | 자연도태(自然淘汰) | natural selection. | | 자연적으로 환경에 맞는 것은 남게 되고, 그렇지 못한 것은 없어짐. 시대의 흐름에 따라가지 못하는 것은 저절로 없어지고 만다. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 466 | 자유자재(自由自在) | at will; freely. | | 자기 뜻대로 모든 것이 자유롭고 거침이 없음. |
| 467 | 자중지란(自中之亂) | a fight among themselves; an internal strife. | In-fighting | 한패 속에서 일어나는 싸움질. |
| 468 | 자초지종(自初至終) | the whole story; all the details. | | 처음부터 끝까지의 과정이나 일. |
| 469 | 자타공인(自他共認) | it is commonly acknowledged (generally admitted) that~. | | 자기나 남이 다 같이 인정함. |
| 470 | 자포자기(自暴自棄) | desperation; despair; self-abandonment. | | 절망 상태에 빠져서, 스스로 자신을 포기하고 돌보지 아니함. |
| 471 | 자화자찬 (自畵自讚) | To show off one's own mediocre work; self-praise. | | 자기가 그린 그림을 스스로 칭찬한다는 뜻으로 제가 한 일을 자기 스스로 자랑함. |
| 472 | 작수성례(酌水成禮) | | A humiliating situation | 가난한 집안에서 물 한그릇 떠놓고 구차하게 혼례를 치름. |
| 473 | 작심삼일 (作心三日) | Unsteady in one's promise; not being able to carry out a commitment even 3 days. | | 한번 먹은 마음이 오래가지 않는다. 결심이 굳지 못함. |
| 474 | 장생불사(長生不死) | | | 오랫동안 살아 죽지 아니함 |
| 475 | 장유유서 (長幼有序) | Age before honest. | | 어른과 어린이 사이에는 차례가 있다. |
| 476 | 적반하장 (賊反荷杖) | Carrying the war into the enemy's camp. | | 도둑이 매를 멘다는 뜻으로 잘못한 놈이 오히려 잘한 사람을 나무라는 경우에 쓰는 말. |
| 477 | 적수공권(赤手空拳) | empty hands and naked fists; being with amy financial support. | | 맨손과 맨주먹, 즉 아무 것도 가진 것이 없다. |
| 478 | 적자생존(適者生存) | survival of the fittest. | | 생존경쟁의 세계에서 주위 환경의 변화에 잘 적응한 것만이 살아남는다. |
| 479 | 적재적소(適材適所) | the right man in the right place. | | 알맞은 자리에 알맞은 인재를 등용함. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 480 | 전관예우(前官禮遇) | be granted the privileges of one's former post. | | 고위급 관직을 지냈던 사람에게 퇴직 후에도 재임 당시의 예우를 해주는 일. |
| 481 | 전광석화(電光石火) | as quick as lightning. | | 번갯불이나 부싯돌의 불이 번쩍이는 것처럼, 극히 짧은 시간이나 매우 재빠른 동작을 말함. |
| 482 | 전대미문(前代未聞) | unheard of ; unprecedented. | | 지금까지 들어본 일이 없는 놀라운 것이나 새로운 일을 이르는 말. |
| 483 | 전도양양(前途洋洋) | have a bright future. | | 앞길이 바다와 같음. 장래가 매우 밝음. |
| 484 | 전도요원(前道遼遠) | have a dark future. | | 앞으로 갈길이 아득히 멂. 목적한 바에 이르기에는 아직도 멂. |
| 485 | 전무후무(前無後無) | be the first and (probably) the last; be unprecedented; be unheard of. | | 전에도 없었고 앞으로도 있을 수 없음. |
| 486 | 전시효과(展示效果) | demonstration effect. | | 주위의 높은 소비 수준에 영향을 받아 소득 수준에 비해 소비 수준이 높아지는 현상. 정치적 업적을 과시하기 위하여 실질성보다 상징적 효과를 노린 정책적 사업 따위. 실질보다 외양의 시각적 매력을 높이는 효과. |
| 487 | 전인교육(全人敎育) | education for the whole man. | | 지식에만 치우친 교육이 아닌 성격 교육, 정서 교육 등도 중시하는 교육. |
| 488 | 전전긍긍(戰戰兢兢) | be in great fear; be trembling with fear. | | 매우 두려워하여 겁내는 모양. |
| 489 | 전지전능(全知全能) | all-knowing; omniscient: the Almighty. | | 모든 것을 다 알고, 모든 것에 다 능함. |
| 490 | 전 철 (前 轍) | wheel tracks left by vehicles that have passed before. Tread in (a person's) steps; make the same mistake (error) as one's predecessors. | | 실패의 원인을 알자. 앞차에 이어서 뒤에서 가는 차도 전복된다는 것. 전자의 실패를 교훈으로 삼지 않았다는 것. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 491 | 전화위복(轉禍爲福) | misfortune turns into a blessing. | | 화가 바뀌어 오히려 복이 됨. 궂은 일을 당하였을 때 그것을 잘 처리하여 좋은 일이 되게 하는 것. |
| 492 | 절세가인(絶世佳人) | a rare beauty. | | 이 세상에서는 비길 사람이 없을 만큼 빼어나게 아름다운 미인. |
| 493 | 절치부심(切齒腐心) | grind one's teeth with vexation; feel (be) deeply chagrined (at) | | 몹시 분하여 이를 갈면서 속을 썩임. |
| 494 | 절해고도(絶海孤島) | a lonely (solitary) island (in the far-off sea). | | 육지에서 멀리 떨어진 망망대해(茫茫大海) 한가운데의 외딴 섬. |
| 495 | 점입가경(漸入佳境) | we've reached (got into) the most interesting part of the story. | | 점점 더 좋거나 재미있는 경지로 들어감. |
| 496 | 정경유착(政經癒着) | politics-business collusion. | | 정치(인)와 경제(계)가 아주 밀접하게 결합되어 있는 것. ↔ 정경분리(政經分離) |
| 497 | 정상참작(情狀參酌) | take the circumstances into consideration. | | 재판관이 범죄의 사정을 헤아려서 형벌을 가볍게 함. |
| 498 | 제세안민(濟世安民) | salvation of the world; save the world. | | 세상을 구제하고 백성을 편안하게 함. |
| 499 | 제왕절개(帝王切開) | a Caesarean operation. | | 임산부의 배를 절개하고 인공적으로 태아를 꺼내는 수술. |
| 500 | 조강지처(糟糠之妻) | one's good old wife; one's wife married in poverty. | | 조강(지게미와 쌀겨)을 먹으며 가난을 참고 고생을 함께 하며 살아온 아내. |
| 501 | 조령모개(朝令暮改) | lack of principle; an inconsistent policy. | | 아침에 영(令)을 내리고 저녁에 다시 바꾼다는 뜻으로, 법령이나 명령을 자꾸 바꿔서 종잡을 수 없음을 비유하는 말. |
| 502 | 조반석죽(朝飯夕粥) | Rice for breakfast; porridge for dinner | Extreme poverty | 아침에는 밥, 저녁에는 죽을 먹는다는 뜻으로, 몹시 가난한 살림을 말함. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 503 | 조삼모사(朝三暮四) | swindling by a claver trick; the confidence game; imposture; deception. | | 아침에는 세 개라 하고 저녁에는 네 개라고 속이듯이, 간사한 꾀로 사람을 속여 희롱함. 눈앞에 당장 나타나는 차별만을 알고 그 결과가 같음을 모름. |
| 504 | 조장(助長) | encourage; promote; foster; further. | | 일을 도와서 드러나게 한다거나, 나쁜 방향으로 이끈다.(부정적인 의미) |
| 505 | 조족지혈(鳥足之血) | | Lacking; unfitting or unnecessary for a given situation; | 새 발의 피. 필요한 양에 비하여 매우 적은 분량이나 아주 하찮은 일 |
| 506 | 존성대명(尊姓大名) | | An honorific title for a high ranking or powerful person | 지위가 높은 사람의 성명을 높여 이르는 말. |
| 507 | 종무소식(終無消息) | No final news | No conclusion | 끝끝내 아무런 소식이 없음. |
| 508 | 종횡무진(縱橫無盡) | lengthwise and crosswise; in all directions; in every direction. | | 행동이 마음내키는 대로 자유자재임. |
| 509 | 좌단(左袒) | Favoring the left side | Go with the flow | 남에게 편들어 동의함. |
| 510 | 좌불안석(坐不安席) | be unable to sit comfortably (from anxiety) | | 불안, 초조, 공포 따위로 한자리에 오래 앉아 있지 못함. |
| 511 | 좌지우지(左之右之) | have (a person) at one's beck and call; twist (a person) round one's little finger. | | 제 마음대로 자유롭게 처리함. 남을 마음대로 휘두름. |
| 512 | 좌충우돌 (左衝右突) | Dash this way and that. | | 이리저리 마구 찌르고 치고 들이 받다. |
| 513 | 주객전도(主客顚倒) | Do not put the cart before the horse. We who went to catch, are ourselves caught. | | 주인은 손님처럼, 손님은 주인처럼 행동을 바꾸어 한다는 것으로 ,입장이 뒤바뀐다는 뜻. |
| 514 | 주경야독(晝耕夜讀) | spend the days in the fields and the nights at one's books. | | 낮에는 일하고 밤에는 글을 읽음. |
| 515 | 주색잡기(酒色雜技) | wine, women and gambling. | | 술과 여자와 여러 가지 노름. |
| 516 | 죽마고우 (竹馬故友) | A childhood friend. A buddy from my old stomping grounds. | | 죽마 (대나무 말)를 타고 함께 놀던 친구.어릴 때의 친구, 또는 어릴 때부터 오랜 친구를 뜻함. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 517 | 죽장망혜(竹杖芒鞋) | a bamboo cane and straw shoes. | | 대지팡이와 짚신. 가장 간단한 보행이나 여행의 차림. |
| 518 | 중과부적(衆寡不敵) | be out of numbered. | | 적은 수효로써 많은 수효를 대적하지 못함. |
| 519 | 중구난방(衆口難防) | It is difficult to stop the voice of the people. | | 여러 사람의 말을 막기 어려움. 뭇사람의 여러 가지 의견을 하나하나 받아넘기기 어려움을 이르는 말. |
| 520 | 중언부언(重言復言) | reiterate; say over again; repeat. | | 이미 한 말을 자꾸 되풀이해서 말함. |
| 521 | 중용(中庸) | moderation; a middle course; the golden mean. | | 치우침이나 과부족없이 떳떳하며 알맞은 상태나 정도. |
| 522 | 중인환시(衆人環視) | in the presence of the whole (company); in public (company). | | 뭇 사람들이 둘러싸고 봄. |
| 523 | 지기지우(知己之友) | an appreciative friend. | | 서로뜻이 통하는 친한벗. |
| 524 | 지란지교(芝蘭之交) | sweet and noble friendship. | | 벗끼리 좋은 감화를 주고 받는 난초와 같은 맑고 아름다운 교제. |
| 525 | 지리멸렬(支離滅裂) | be incoherent; be disrupted; be torn asunder; break up ; come to pieces. | | 이리저리 흩어져 갈피를 잡을수 없음. |
| 526 | 지성감천(至誠感天) | Sincerity moves heaven. | | 지극한 정성에 하늘이 감동함. |
| 527 | 지족안분(知足安分) | knowing satisfaction. | | 족한 줄을 알아 자기의 분수에 만족함. |
| 528 | 지피지기(知彼知己) | Knowing your strength and your opponent’s weakness | | 적의 형편과 나의 힘을 자세히 앎. |
| 529 | 진수성찬(珍羞盛饌) | rich viand and sumptuous meal. | A hearty meal | 맛이 좋은 음식으로 푸짐하게 차린 것. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 530 | 진퇴양난(進退兩難)<br>진퇴유곡(進退維谷) | Between a rock and a hard place. | | 앞으로 나아갈 수도, 뒤로 물러날 수도 없이, 꼼짝할 수 없는 궁지에 빠짐.<br>나아가고 물러남에 오직 계곡만이 있어 나아갈 수도 물러날 수도 없다는 뜻. |
| 531 | 질 곡 (桎 梏) | restraint; restriction; fetters; a yoke. | | 차꼬와 수갑. 즉 속박이라는 뜻. 자유를 몹시 속박함. |
| 532 | 차일피일(此日彼日) | put off from day to day. | Make excuses | 일을 핑계로 자꾸 약속이나 기한을 늦춤 |
| 533 | 참경(慘景) | a terrible (horrible) sight; a frightful scene; a disastrous spectacle. | | 끔찍하고 참혹한 광경. |
| 534 | 참척(慘慽) | the sad bereavement (loss) fo a child (grandchild) | | 자손이 부모나 조부모에 앞서 죽은 일. |
| 535 | 처녀항해(處女航海) | a maiden trip (voyage). | | 새로 만든 배 또는 훈련받은 항해사가 처음으로 하는 항해. |
| 536 | 천고마비 (天高馬肥) | You know fall is coming when there is a “high sky and plump horses.” | | 하늘이 높고 말이 살찐다는 뜻. 가을이 좋은 절기 임을 말한다. |
| 537 | 천군만마(千軍萬馬) | thousands of troops and horses. | | 아주 많은 수의 군사와 말. 많은 도움이 됨을 뜻한다. |
| 538 | 천문학적(天文學的) | astronomical phenomena. | | 천문학에서 다루어지는 숫자와 같이 엄청난 숫자의 것. |
| 539 | 천방지축(天方地軸) | recklessly; foolhardily; in a stupid flurry; hurry-scurry. | | 정신이 없어 앞뒤를 가리지 못하고 허둥대거나 두리번거리는 모습. 어리석은 사람이 갈 바를 몰라 덤벙대는 일. |
| 540 | 천생배필(天生配匹) | a predestined couple; a well matched pair. | | 하늘이 맺어 준 배필 (=부부) |
| 541 | 천생연분 (天生緣分) | Match made in heaven.<br>marriage ties preordained by Providence. | | 하늘에서 만들어진 인연. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 542 | 천신만고(千辛萬苦) | all sorts of hardships and privations; hard work; severe trials. | | 천 가지 만 가지의 맵고 쓴맛을 다 맛봄. 온갖 고생을 다 하고 무진 애를 씀. |
| 543 | 천양지차(天壤之差) | a great (wide) difference (between). | A great difference between, a great gap between | 하늘과 땅 사이와 같이 큰 차이라는 뜻으로, 사물이 엄청나게 다름. |
| 544 | 천우신조(天佑神助) | (by) the grace of Heaven (God); the providence of God. | By God's grace | 하늘과 신령의 도움. |
| 545 | 천인공노(天人共怒) | a sin against God and man; a heinous atrocity (offense). | | 하늘과 사람이 함께 분노할 만큼 도저히 용서 못함. |
| 546 | 천재지변(天災地變) | natural calamity (disaster). | | 자연현상으로 일어나는 재난이나 괴변. |
| 547 | 천재일우(千載一遇) | a golden opportunity. | | 일생에 다시 얻기 어려운 좋은 기회. |
| 548 | 천정부지(天井不知) | soaring; skyrocketing. | | 천장이 어디까지인지 모를 정도로 물가가 자꾸 오름을 이르는 말. |
| 549 | 천진난만(天眞爛漫) | (be) naïve; artless; innocent; simple. | | 조금도 꾸밈이 없는 말과 행동. |
| 550 | 천차만별(千差萬別) | innumerable changes; infinite variety. | | 여러 가지 사물에 차이와 구별이 아주 많음. |
| 551 | 천태만상(千態萬象) | innumerable changes; infinite variety. | | 모든 사물이 제각기 다른 모습을 하고 있음. |
| 552 | 천파만파(千波萬波) | Thousand waves, ten thousand waves | A torrential flood; a deluge When it rains, it pours; | 수없이 많은 물결. 어떤 일이 크게 물의를 일으키거나 갖가지 사태를 잇달아 유발시킴. |
| 553 | 천편일률(千篇一律) | monotonous; stereotyped. | | 여러 시문의 격조가 비슷비슷하다는 뜻으로, 특색이 없음을 비유하여 이르는 말. |
| 554 | 철두철미(徹頭徹尾) | from beginning to end; every inch; out–and–out; thoroughly. | | 처음부터 끝까지 하나도 빼놓지 않고 철저함. |
| 555 | 철천지원(徹天之寃) | a lasting regret: deep-rooted enmity. | | 하늘에서 사무치도록 크나큰 원한. |
| 556 | 첩첩산중(疊疊山中) | in the depths of mountains. | | 산이 여러 겹으로 둘러싸인 깊은 산속. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 557 | 청산유수(靑山流水) | eloquence; fluency.<br>be very eloquent. | | 청산에 흐르는 물처럼 거침없이 잘하는 말을 비유. |
| 558 | 청상과부(靑孀寡婦) | a young widow. | | 젊었을 때 남편을 여읜 과부. |
| 559 | 청천백일(靑天白日) | a bright blue sky. | | 맑은 하늘에 밝은 해라는 뜻으로, 환하게 밝은 대낮 또는 죄의 혐의가 풀림을 뜻함. |
| 560 | 청천벽력(靑天霹靂) | a thunder bolt from a clear sky. | | 맑은 하늘에서 날벼락이 떨어지듯이, 뜻밖에 생긴 큰 변을 일컫는 말. |
| 561 | 청출어람(靑出於籃) | outshining one’s master. | | 쪽풀에서 나온 푸른 물감이 쪽빛보다 더 푸르다는 뜻으로, 제자가 스승보다 더 나음을 이르는 말. |
| 562 | 청풍명월(淸風明月) | a cool breeze and bright moon. | | 맑은 바람과 밝은 달이라는 뜻으로, 결백하고 온건한 성격을 평하여 이르는 말. 풍자와 해학으로 세상사를 논함을 비유하여 이르는 말. |
| 563 | 초근목피(草根木皮) | the roots of grass and the barks of trees; coarse and miserable food. | | 풀뿌리와 나무 껍질. 먹을 곡식이 없어 산나물 따위로 만든, 먹기 힘든 음식을 말함. |
| 564 | 초지일관(初志一貫) | accomplish (carry out) one’s original intention. | | 처음에 세운 뜻을 이루기 위해 끝까지 밀고 나감. |
| 565 | 촌철살인(寸鐵殺人) | a pithy epigram (saying) touching (a person) to the quick. | | 작은 쇠붙이로도 사람을 죽인다는 뜻으로, 간단한 말로 사람의 마음을 찔러 듣는 사람을 감동시킴 또는 짧은 말로 상대방의 급소를 찌름. |
| 566 | 추풍낙엽(秋風落葉) | falling leaves in autumn winds. | | 가을 바람이 낙엽을 휩쓸어 가듯이 세력이 갑자기 기울거나 헤어져 흩어짐의 비유. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 567 | 추풍선(秋風扇) | A fan in the autumn; obsolete | Refers to a person who's been rejected | 가을철의 부채라는 뜻으로, 철이 지나자 쓸모없이 된 물건의 비유. 남자의 사랑을 잃은 여자. |
| 568 | 출가외인(出嫁外人) | married daughter is no better than a stranger. | | 시집간 딸은 남이나 마찬가지라는 말. |
| 569 | 취사선택(取捨選擇) | adoption (or rejection); choice; option; selection. | | 취할 것은 취하고, 버릴 것은 버려서 골라 잡음. |
| 570 | 취중진담 (醉中眞談) | Truth is at the bottom of the decanter. | | 술 취한 동안 진실은 술병의 바닥에 있다. 술을 다 먹어 술병이 바닥날 때쯤이면 그때는 누구나 진실을 말한다. |
| 571 | 측은지심(惻隱之心) | be overwhelmed with pity (for); feel compassion (pity) (for) | | 사단(四端)의 하나로, 불쌍히 여기는 마음. |
| 572 | 치외법권(治外法權) | extraterritorial rights; extraterritoriality. | | 외국에 있으면서 그 나라의 법률 적용을 받지 않고 자기나라의 주권을 행사할 수 있는 권리. 국가원수, 외교사절, 군함이나 주둔군대 등에 인정되는 권리. |
| 573 | 치지도외(置之度外) | ignore; slight; take no account of; leave out of account (one's calculation) | | 내버려두고 상대하지 않음. 도외시함. |
| 574 | 칠거지악(七去之惡) | the seven valid causes for divorce. | | 아내를 내쫓을 수 있는 일곱 가지 경우. 시부모에 불순, 자식을 낳지 못함, 음탕, 질투, 나쁜 병, 말 많은 경우, 도둑질한 경우. |
| 575 | 칠보단장(七寶丹粧) | the Seven treasures ( i.e. gold, silver, lapis, crystal, coral, agate, and pearl) | | 많은 보물로 단장함. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 576 | 칠전팔기(七顚八起) | If at first you don’t succeed, try, try again. To have the courage to get up 8 times after falling 7 times; to stand firm in difficulties. Never say die. | | 일곱번 넘어지고 여덟번 일어난다는 뜻으로 여러 번 실패해도 낙심하지 않고 다시 일어나서 꾸준히 노력한다. 여러 번 실패해도 끝까지 포기하지 않는다는 뜻. 만약 네가 첫 번째에 성공 못한다면 계속해서 시도하라. |
| 577 | 칠종칠금(七縱七擒) | Catch and release seven times | An addictive personality (?) | 제갈공명의 전술로 일곱 번 놓아 주고 일곱 번 잡는다는 말로 자유 자재로운 전술을 가리킴. |
| 578 | 침소봉대(針小棒大) | Something as small as a needle can become as big as a big stick; an exaggeration. | Making a mountain out of a molehill. | 바늘만한 것이 몽둥이만해 진다. 사소한 일을 크게 떠벌리다. 어떤 일을 심하게 과장하는 것. |
| 579 | 타산지석 (他山之石) | By other's faults wise men/man correct their/his own. | | 원래는 他山之石 可以攻玉으로 다른 산의 하찮은 돌이라도 옥을 가는데 소용이 될 수 있다는 뜻으로부터 온말. 즉 타인(他人)의 하찮은 말이라도 자기에게는 유용하게 쓰일 수 있음을 비유한 말. 혹은 쓸모없어 보이는 것이라도 용도에 따라서는 유용하게 쓰일 수 있음. |
| 580 | 탁상공론(卓上空論) | a desk plan (theory). | | 실현성이 없는 헛된 이론. |
| 581 | 탄탄대로(坦坦大路) | a broad and level highway. | | 넓고 평평하게 죽 뻗은 큰길처럼 앞길이 훤히 트이어 순탄하게 나아갈 수 있는 상황을 비유. |
| 582 | 탐관오리(貪官汚吏) | a corrupt official; a graft-happy official. | | 탐욕이 많고 마음이 깨끗하지 못한 관리 |
| 583 | 태연자약(泰然自若) | (be) calm and self-possessed; remain cool (calm, composed). | | 마음에 충동을 받아도 침착하여 조금도 마음이 동요되지 아니하는 모양. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 584 | 태평연월(太平烟月) | peaceful reign. (perfect) peace; tranquility. | | 세상이 평화롭고 안락한 때. |
| 585 | 토사곽란(吐瀉곽亂) | acute gastroenteritis; vomiting and diarrhea. | | 위로는 토하고 아래로는 설사를 하면서 배가 아픈 병. |
| 586 | 토사구팽(兎死狗烹) | | You don't know what you have until it's gone. | 토끼를 다 잡으면 사냥개를 삶는다는 말로 일이 있을 때는 소중히 여기다가도 일이 끝나 쓸모가 없게 되면 천대하고 쉽게 버림을 비유. |
| 587 | 퇴 고 (推 敲) | work on one's manuscript to improve (revise) the wording; polish; elaborate. | | 시문(詩文)을 지을 때 자구(字句)를 여러 번 생각하여 고침. |
| 588 | 파 경 (破 鏡) | divorce; separation. | | 깨어진 거울이라는 뜻으로, 부부의 이별을 이르는 말. |
| 589 | 파란만장(波瀾萬丈) | disturbance; troubles; a storm; ups and downs (of life); vicissitudes. | | 물결이 만 길 높이로 인다는 뜻으로, 인생을 살아가는 데 있어서 기복과 변화가 심함 ※1 丈 = 10 尺(척) = 3.03m 일의 진행에 변화가 심함. |
| 590 | 파안대소(破顔大笑) | give a broad smile. | | 얼굴이 찡그러질 정도로 한바탕 크게 웃음. |
| 591 | 파죽지세 (破竹之勢) | Irresistible force. | | 대나무가 일시에 쪼개지듯 무서운 세력. 대적을 거침없이 물리치고 쳐들어가는 당당한 기세. 세력이 강하여 걷잡을 수 없이 나아가는 모양. 무서운 힘으로 쳐들어간다. |
| 592 | 파천황(破天荒)<br>전대미문(前代未聞) | unheard of ; unprecedented. | | 이전에 아무도 한 적이 없는 일을 함. |
| 593 | 파탄지경(破綻地境) | rupture; failure; bankruptcy; a breakdown. | | 찢어져 터질 지경. 일이 잘 이루어지지 못하고 그릇됨. 일이 돌이킬 수 없는 지경에 이름. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 594 | 팔방미인 (八方美人) | A man of many talents. | | 어느모로보나 아름다운 여인. 누구에게나 두루 곱게 보이도록 처세하는 사람. 여러 방면에 능한 사람. |
| 595 | 패가망신(敗家亡身) | ruining both oneself and one's family. | | 가산(家産)을 다 써서 없애고 몸을 망침. |
| 596 | 패역무도(悖逆無道) | rebelliousness; rebellion; treason. | | 패악하고 불순하여 사람다운 데가 없음. |
| 597 | 평지풍파 (平地風波) | Raise unnecessary troubles: cause a flutter in the dovecotes. | | 생각지도 않게 뜻밖에 갑자기 일어난 분쟁이 일어남의 비유. |
| 598 | 포복절도(抱腹絶倒) | convulsions of laughter. | | 배를 안고 몸을 가누지 못하고 넘어질 정도로 몹시 웃음. |
| 599 | 폭풍전야(暴風前夜) | the night before storm; the night before wild (violent) wind. | The calm before a storm | 폭풍이 몰려들기 전날 밤과 같이, 무슨 변고가 일어나기 전의 잠깐 동안의 불안스런 정적(靜寂)을 비유. |
| 600 | 표리부동(表裏不同) | two-faced; double straight; | hypocrite | 마음이 음흉하여 속과 겉이 다름. |
| 601 | 풍비박산(風飛雹散) | scatter (disperse) in all directions. | | 사방으로 날려서 흩어지다. |
| 602 | 풍전등화 (風前燈火) | A candle flickering in the wind. | | 위태롭기가 바람 앞의 등불과 같다. 매우 위급한 자리에 놓여있음. |
| 603 | 풍진세상(風塵世上) | this world of woe and tumult; troubles of life (of the world). | | 편안하지 못하고 어지러운 세상. |
| 604 | 풍찬노숙(風餐露宿) | To endure wind and rain to achieve great things | Tenacious; dogged; determines | 바람과 이슬을 맞으며 한데에서 먹고 잔다는 뜻으로, 큰 뜻을 이루려는 사람의 고초를 겪는 모양. |
| 605 | 피해망상(被害妄想) | persecution mania. | | 남이 자기에게 해를 입힌다고 생각하는 일. 정신 분열이나 조울병의 억울 상태에 있는 환자에게서 자주 보임. |
| 606 | 필부필부(匹夫匹婦) | a man and woman of humble position. | | 평범한 남자와 평범한 여자. 갑남을녀. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 607 | 필유곡절(必有曲折) | There must be some reason for it. | | 반드시 까닭이 있음. |
| 608 | 피골상접(皮骨相接) | be all skin and bones; be worn to a shadow. | To be worn to a frazzle, to be worn to the bone. | 살갗과 뼈가 맞붙을 정도로 몸이 몹시 여위어 있음. |
| 609 | 피장파장 | Diamond cut diamond. | | 상대편의 행동에 따라 그와 비슷한 행동으로 맞서는 일을 두고 하는 말. |
| 610 | 필마단기(匹馬單騎) | the man who ride a single horse. | | 홀로 한 필의 말을 탄 차림, 또는 그 사람 |
| 611 | 학수고대(鶴首苦待) | eagerly look forward to; await with impatience. | | 학처럼 목을 길게 늘여 몹시 기다림. |
| 612 | 함구무언(緘口無言) | hold one's tongue; keep one's mouth shut; keep silent. | | 입을 다물고 아무런 말이 없음 |
| 613 | 함흥차사 (咸興差使) | To never see or hear from someone who has left once. | A lost messenger. | 함흥으로 갔던 어긋난 사신.심부름간 사람이 돌아오지 않거나 아무 소식이 없음을 비유. |
| 614 | 항우장사(項羽壯士) | | A strong willed person | 항우와 같이 몹시 힘이 센 사람 또는 의지가 매우 꿋꿋한 사람. |
| 615 | 해괴망측(駭怪罔測) | be extremely outrageous (scandalous). | | 헤아릴 수 없으리만큼 매우 괴상함. |
| 616 | 해로동혈(偕老同穴) | grow old together and buried together. | | 살아서는 함께 늙고, 죽어서는 한 무덤에 묻힘. 부부가 사이좋게 함께 늙고 죽어 한 곳에 묻힘. |
| 617 | 해어지화(解語之花) | | Beautiful person | 말을 알아듣는 꽃이란 뜻으로, 미인을 이르는 말. |
| 618 | 허례허식(虛禮虛飾) | (formalities and) vanity. | | 예절이나 법식 등을 겉으로만 꾸며 실속이나 정성이 없음. |
| 619 | 허무맹랑(虛無孟浪) | (be) fabulous; empty; groundless; false; unreliable. | | 터무니없이 허황되고 실상(實相)이 없음 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 620 | 허심탄회(虛心坦懷) | (be) open-minded; frank; candid. | | 마음속에 아무런 거리낌이 없이 품은 생각을 솔직히 터놓고 말함. |
| 621 | 허장성세(虛張聲勢) | bravado and bluster. | To be full of hot air. | 실력이 없으면서 허세만 떠벌림. |
| 622 | 허허실실(虛虛實實) | taking things as they come; leaving a matter to take its course. | | 서로 재주와 꾀를 다하여 다툼. |
| 623 | 현모양처(賢母良妻) | a wise mother and good wife. | | 어진 어머니 이면서 또한 착한 아내. |
| 624 | 혈혈단신(孑孑單身) | all alone in the world. | | 의지할 곳 없는 외로운 홀몸. |
| 625 | 형이상학(形而上學) | metaphysics. | | 형체를 초월한 것, 형식을 떠난 것의 존재를 연구하는 철학의 부분. |
| 626 | 형설지공 (螢雪之功) | To be resourceful in the midst of poverty to achieve your goals. | | 반딧불과 눈빛으로 책을 읽고 공부한 공로. 어려운 환경 속에서도 열심히 공부하여 얻은 보람. 고학한 성과. |
| 627 | 호구지책(糊口之策) | bare subsistence. earn enough to keep body and soul together; live from hand to mouth. | | 입에 풀칠할 정도로 겨우 먹고 살아가는 방책. |
| 628 | 호사다마(好事多魔) | lights are usually followed by shadows. | | 좋은 일에는 방해되는게 많다는 말. |
| 629 | 호시탐탐(虎視眈眈) | watch for an opportunity (a chance); keep a vigilant eye (on) | | 호랑이가 먹이를 노려보듯이 날카로운 눈으로 가만히 기회를 노려보는 모양. |
| 630 | 호언장담(豪言壯談) | big talk; boasting. | | 분수에 맞지 않는 말을 큰소리로 자신 있게 하는 말. |
| 631 | 호연지기(浩然之氣) | refresh oneself (with); enliven one's spirits. | | 굽히지 않고 흔들리지 않는 바르고 큰 마음. |
| 632 | 호의호식(好衣好食) | dress well and fare richly; live well (in clover). | | 잘 입고 잘 먹음. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 633 | 호형호제(呼兄呼弟) | call each other brother; be good friends each other. | | 서로 형, 아우라 부를 정도로 친형제 처럼 가까운 친구 사이. |
| 634 | 혹세무민(惑世誣民) | delude the world and deceive the people. | | 세상 사람을 속여 마음을 어지럽게 함. |
| 635 | 혼비백산(魂飛魄散) | get (be) frightened out of one's senses. | | 혼이 나가고 넋이 없어질 정도로 매우 놀람. |
| 636 | 혼연일치(渾然一致) | be joined (united) together; form a complete (harmonious) whole. | | 차별 없이 서로 합치함. |
| 637 | 홍익인간(弘益人間) | devotion to the welfare of mankind. | | 널리 인간 세계를 이롭게 함. 삼국유사에 나오는 말로, 단군의 건국이념. |
| 638 | 홍일점(紅一點) | the only woman in the company (group). | | 많은 남자들 가운데 하나뿐인 여자를 이르는 말. 또는, 여럿 가운데서 돋보이는 하나를 이르는 말. |
| 639 | 화기애애(和氣靄靄) | harmoniously; peacefully. | | 여럿이 모인 자리에 화기에 찬 분위기가 가득한 모양. |
| 640 | 화룡점정(畵龍點睛) | giving a finishing touch. | | 용을 그린 다음 마지막으로 눈동자를 그려 넣음. 가장 긴요한 부분을 마치어 일을 완성함. |
| 641 | 화용월태(花容月態) | a lovely face and graceful carriage. | | 아름다운 여자의 고운 용태(容態)를 이르는 말. |
| 642 | 화불단행 (禍不單行) | Troubles never come singly. | | 재앙은 매양 겹쳐 오게 됨을 이르는 말. |
| 643 | 화중지병(畵中之餠) | a desirable but unattainable object: | pie in the sky. To shoot for the moon. | 그림의 떡 맛있어 보이는 떡일지라도 그림이라면 먹을 수 없듯이, 아무리 갖고 싶어도 차지하거나 이용할 수 없다. |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 644 | 환골탈태(換骨奪胎) | adaptation; modification; recast. | | 얼굴이나 모습이 이전에 비하여 몰라 보게 좋아졌음. 남의 문장을 본떴으나 자기 나름대로의 새로움을 보태어 자기의 작품으로 바꿈. |
| 645 | 환과고독(鰥寡孤獨) | widowers and widows, orphans and childless persons; helpless persons. | | 늙고 아내 없는 홀아비, 늙고 남편 없는 과부, 어리고 부모 없는 아이, 늙고 자식 없는 사람을 가리키는 말. |
| 646 | 환호작약(歡呼雀躍) | a shout of joy; a hurrah; an ovation; an acclamation. | | 기뻐서 소리치며 날뜀. |
| 647 | 황공무지(惶恐無地) | awe-stricken; be overwhelmed (with awe); gracious. | | 매우 죄송하여 몸둘 바를 모르다. |
| 648 | 황금만능 (黃金萬能) | Money is power. A golden key opens every door. Money makes the mare go. Money talks. | | 돈만 있으면 만사가 뜻대로 될 수 있다.돈이면 뭐든지 된다. |
| 649 | 황당무계(荒唐無稽) | absurd; nonsensical. | | 말이나 행동이 터무니 없고 근거가 없이 허황하여 믿을 수가 없음. |
| 650 | 회자(膾炙) | become the talk of all. Be on everybody's mouth. | | 회와 구운 고기라는 뜻. |
| 651 | 회자정리(會者定離) | Those who meet must part. | | 만나면 반드시 헤어지게 마련이라는 말. |
| 652 | 횡설수설(橫說竪說) | incoherent talk; random(idle) talk; nonsense. | | 조리가 없는 말을 함부로 지껄임. |
| 653 | 효시(嚆矢) | the beginning; the first; the first person (to do): a pioneer; the first instance. | | 옛날 중국에서 전쟁을 시작할 때 우는 살을 먼저 쏘았다는 데서 온갖 사물의 맨 처음으로 됨의 비유. 원뜻 : 우는살 |
| 654 | 후래삼배(後來三拜) | the latecomer has to drink three glasses in a row; making up for lost time; catching up with the drinking. | | 늦게온 사람은 세번 절한다. 뒤늦게 온 이에게는 「후래삼배」요, 중매 잘 선 이에게는 「술이석잔」 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 655 | 후안무치(厚顔無恥)<br>철면피(鐵面皮) | shamelessness; brazen; impudence. | | 얼굴에 철판을 깐 듯 부끄러움을 모르고 뻔뻔 스러운 사람. |
| 656 | 후회막급(後悔莫及) | repentance; penitence; regret; remorse. | | 일이 잘못된 뒤에 아무리 뉘우쳐도 소용 없음. |
| 657 | 휘황찬란(輝煌燦爛) | (be) resplendent; brilliant; bright. | | 광채가 눈부시게 빛남. 행동이 야단스럽고 못된 꾀가 많아 믿을 수 없음. |
| 658 | 흑색선전(黑色宣傳) | black propaganda | To slander | 근거 없는 사실을 조작하여, 상대편을 중상모략 하거나 그 내부를 교란시키기 위하여 하는 선전. |
| 659 | 흥망성쇠(興亡盛衰) | rise and fall (of a nation) ups and downs; vicissitudes. | the rise and fall of the Roman Empire. | 흥하고 망하고 성하고 쇠하는 일. |
| 660 | 희로애락(喜怒哀樂) | joy and anger together with sorrow and pleasure; emotion feelings. | | 기쁨과 노여움과 슬픔과 즐거움. 곧 사람의 온갖 감정. |
| 661 | 희희낙락(喜喜樂樂) | rejoice; be in delight; be glad; jubilate. | To celebrate, to delight in | 매우 기쁘고 즐거워함. |